



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 February 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 156(b) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
A. Общая информация	5
B. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии	6
C. Сотрудничество с другими миссиями и структурами в регионе	11
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов	14
II. Финансовые ресурсы	50
A. Общий обзор	50
B. Взносы, не учитываемые в бюджете	51
C. Экономия за счет повышения эффективности	51
D. Коэффициенты учета вакансий	53
E. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	53
F. Профессиональная подготовка	54
G. Услуги по обнаружению мин и разминированию	55



Н.	Проекты с быстрой отдачей	55
III.	Инцидент в Кане	56
IV.	Анализ разницы	56
V.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее.	60
VI.	Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 64/269 и 64/282, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, а также просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора	61
Приложения		
I.	Определения	71
II.	Органиграммы	73
Карта	75

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, объем которого составляет 542 785 700 долл. США

В бюджете предусматриваются ассигнования на содержание 15 000 военнослужащих в составе воинских контингентов, 375 международных сотрудников и 726 национальных сотрудников, включая сотрудников на временных должностях.

Общий объем потребностей ВСООНЛ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года увязан с целью Сил с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по компонентам (оперативная деятельность и поддержка). Людские ресурсы ВСООНЛ, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Силам в целом.

Основа разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Силами.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2009/10 год)	Ассигнования (2010/11 год)	Смета расходов (2011/12 год)	Разница	
				Сумма	В процен- тах
Военный и полицейский персонал	289 673,8	295 615,1	303 479,8	7 864,7	2,7
Гражданский персонал	96 020,3	90 963,8	99 788,8	8 825,0	9,7
Оперативные расходы	156 416,7	132 131,3	139 517,1	7 385,8	5,6
Валовые потребности	542 110,8	518 710,2	542 785,7	24 075,5	4,6
Поступления по плану налогообложе- ния персонала	11 979,7	10 996,5	12 298,1	1 301,6	11,8
Чистые потребности	530 131,1	507 713,7	530 487,6	22 773,9	4,5
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	542 110,8	518 710,2	542 785,7	24 075,5	4,6

Людские ресурсы^a

	<i>Воинские контингенты</i>	<i>Международ- ный персонал</i>	<i>Национальный персонал^b</i>	<i>Временные должности^c</i>	Итого
Руководство и управление					
Утвержденная численность на 2010/11 год	–	19	5	–	24
Предлагаемая численность на 2011/12 год	–	16	8	–	24
Компоненты					
Оперативная деятельность					
Утвержденная численность на 2010/11 год	15 000	35	28	–	15 063
Предлагаемая численность на 2011/12 год	15 000	33	28	–	15 061
Поддержка					
Утвержденная численность на 2010/11 год	–	347	708	3	1 058
Предлагаемая численность на 2011/12 год	–	323	690	3	1 016
Всего					
Утвержденная численность на 2010/11 год	15 000	401	741	3	16 145
Предлагаемая численность на 2011/12 год	15 000	372	726	3	16 101
Чистое изменение	–	(29)	(15)	–	(44)

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^c Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общая информация

1. Мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) был определен Советом Безопасности в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978), расширен в его резолюции 1701 (2006) и продлевался в последующих резолюциях Совета. В последний раз Совет санкционировал продление мандата в своей резолюции 1937 (2010), которой Совет продлил мандат до 31 августа 2011 года.

2. Силы уполномочены оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, заключающейся в восстановлении международного мира и безопасности на юге Ливана.

3. В рамках достижения этой общей цели в рассматриваемом бюджетном периоде ВСООНЛ будут содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в приводимых ниже таблицах показателей. Показатели в таблицах сгруппированы по компонентам (оперативная деятельность и поддержка) и определены на основе мандата Сил.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать осуществлению поставленной Советом Безопасности цели в период действия Сил, а показатели достижения результатов позволяют оценить прогресс в реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы ВСООНЛ, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Силам в целом. Обоснование разницы в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2010/11 год, включая обоснование реклассификации должностей, приводится в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

5. В своих резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) Совет Безопасности постановил создать временные силы Организации Объединенных Наций для южной части Ливана с целью подтверждения вывода израильских войск, восстановления международного мира и безопасности и оказания помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе. В своей резолюции 1701 (2006) Совет постановил, в целях дополнения и укрепления Сил с точки зрения численности, оснащенности, мандата и масштаба операций, санкционировать увеличение численного состава ВСООНЛ максимум до 15 000 военнослужащих. В той же резолюции Совет постановил поручить Силам, в дополнение к осуществлению их мандата согласно резолюциям 425 (1978) и 426 (1978), осуществлять, помимо прочего, наблюдение за прекращением боевых действий, сопровождать Ливанские вооруженные силы и оказывать им поддержку в ходе их развертывания во всех южных районах страны по мере вывода Армии обороны Израиля, обеспечивать соблюдение режима «голубой линии» и оказывать Ливанским вооруженным силам содействие в обеспечении того, чтобы район между «голубой линией» и рекой Литани был свободен от несанкционированного присутствия любого вооруженного персонала, средств и вооружений, принимать все необходимые и соответствующие их возможностям меры для обеспечения того, чтобы район их опера-

ций не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности, и оказывать правительству Ливана, по его просьбе, содействие в обеспечении контроля за границами страны и другими пунктами въезда в нее для недопущения ввоза в Ливан без его согласия оружия или связанных с ним материальных средств.

6. Штаб ВСООНЛ, в котором расположены канцелярии Командующего Силами, директора Отдела поддержки миссии и директора Управления по политическим и гражданским вопросам, находится в Эн-Накуре, в нескольких километрах от «голубой линии» и в 90 км от Бейрута. Поскольку Бейрут является столицей Ливана и его главными морскими и воздушными воротами, в нем располагается небольшое представительство ВСООНЛ, в котором работает персонал, занимающийся вопросами связи взаимодействия и политическими вопросами, а также вспомогательный персонал, который взаимодействует с иммиграционными и таможенными властями, поставщиками и отделениями Организации Объединенных Наций в Бейруте, главным образом в целях облегчения поездок персонала, направляющегося в ВСООНЛ или покидающего их, а также связанных с ВСООНЛ грузовых потоков в обоих направлениях. Создание представительства ВСООНЛ в Тель-Авиве, которое должно будет выполнять функции по обеспечению более эффективной связи взаимодействия и координации с израильскими военными и другими соответствующими государственными властями, остается одной из первоочередных задач ВСООНЛ.

В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии

7. В 2011/12 году ВСООНЛ будут продолжать свою обычную оперативную деятельность по наблюдению за прекращением боевых действий на основе регулярного патрулирования и прилагаемых в тесной координации с Ливанскими вооруженными силами усилий по недопущению нарушений режима «голубой линии». ВСООНЛ будут по-прежнему оказывать Ливанским вооруженным силам содействие в принятии мер по созданию между «голубой линией» и рекой Литани района, свободного от несанкционированного присутствия вооруженного персонала, средств и вооружений, помимо принадлежащих ВСООНЛ и Ливанским вооруженным силам. ВСООНЛ будут продолжать принимать все необходимые и соответствующие их возможностям меры для обеспечения того, чтобы район их операций не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности. Наряду с этим Оперативное морское соединение будет продолжать осуществлять операции по перехвату в зоне морских операций ВСООНЛ в сотрудничестве с Ливанскими военно-морскими силами и проводить с ними учения. Ожидается, что Ливанские военно-морские силы будут все более активно участвовать в операциях по перехвату на море в рамках подготовки к постепенной передаче им функций Оперативного морского соединения в будущем. В связи с ограниченностью морских сил и средств и тем фактом, что ни одно государство не проявило готовности возглавить Оперативное морское соединение, ВСООНЛ в качестве временной меры создали береговой пункт командования и управления для обеспечения Оперативному соединению возможности продолжать выполнение его двойного мандата до тех пор, пока какое-либо государство не предложит осуществлять управление этим соединением с флагманского корабля на море.

8. Осуществляя порученную им оперативную деятельность, ВСООНЛ будут продолжать укреплять сотрудничество и координацию с Ливанскими вооруженными силами в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 1937 (2010). В этой связи ВСООНЛ будут также продолжать осуществление инициатив, связанных с наращиванием потенциала Ливанских вооруженных сил, в том числе в областях координации деятельности по гражданским и военным вопросам и поддержания связи военных с общинами. ВСООНЛ будут также поддерживать высокий уровень взаимодействия и координации как с Ливанскими вооруженными силами, так и с Армией обороны Израиля в целях обеспечения соблюдения режима прекращения боевых действий и недопущения нарушений положений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. В этой связи ВСООНЛ будут продолжать содействовать работе трехстороннего механизма с участием представителей Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля и руководить работой этого механизма в целях обсуждения оперативных вопросов и вопросов, связанных с безопасностью, включая визуальное обозначение «голубой линии». После вывода сил Армии обороны Израиля с ливанской территории, за исключением северной части Эль-Гаджара, этот форум будет по-прежнему служить для сторон механизмом для обсуждения оперативных вопросов и вопросов безопасности на регулярной основе. ВСООНЛ будут продолжать использовать этот форум для укрепления доверия между Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля в целях достижения договоренностей по вопросам безопасности и недопущения внезапного начала боевых действий. Оказание содействия в выводе сил Армии обороны Израиля из северной части Эль-Гаджара и прилегающей территории к северу от «голубой линии» является целью одного из важных положений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Возможно, что от ВСООНЛ потребуется сыграть ту или иную роль в Эль-Гаджаре, и возможно также, что при необходимости они задействуют постоянный полицейский резерв Организации вместо привлечения полицейских консультантов.

9. Продолжится выполнение рекомендаций по итогам технического обзора, совместно подготовленного Департаментом операций по поддержанию мира и ВСООНЛ в целях укрепления оперативных возможностей Сил на суше и на море, в частности рекомендаций относительно создания формального механизма для регулярного стратегического диалога между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами и создания ВСООНЛ целевой группы по «голубой линии» со специальными инженерными средствами. В настоящем докладе предлагается выделить надлежащие ассигнования для обеспечения секретариатского обслуживания упомянутого стратегического диалога (см. пункт 28). ВСООНЛ продолжают деятельность по визуальному обозначению «голубой линии» в координации и сотрудничестве с обеими сторонами. ВСООНЛ также продолжают оказание инженерной поддержки Ливанским вооруженным силам в строительстве дороги параллельно «голубой линии», призванной сделать этот район более доступным для Ливанских вооруженных сил и ВСООНЛ, повысить их мобильность и расширить возможности обеспечения контроля за «голубой линией».

10. Хотя рекомендации по итогам совместного технического обзора не предусматривают увеличения общей численности Сил, они подразумевают увеличение численности военнослужащих в пределах утвержденного максимального уровня в 15 000 человек. Ряд внутренних структурных преобразований Сил в

пределах установленной максимальной численности военнослужащих уже завершен, и расходы, связанные с доставкой на место, заменой и репатриацией военнослужащих, а также с незначительной корректировкой конфигурации Сил, покрываются за счет выделенных ресурсов. Для осуществления других преобразований было предложено создать дополнительные должности в штабе. Определенные в совместном техническом обзоре потребности в материальных ресурсах в части, касающейся оборудования авиационных средств приборами ночного видения, также удовлетворяются за счет ресурсов, утвержденных на 2010/11 год, в отличие от потребностей в технических средствах для осуществления воздушного наблюдения.

11. Гражданский персонал ВСООНЛ будет по-прежнему оказывать военному компоненту консультационную помощь и подготавливать для него рекомендации по политическим вопросам, а также проводить все большее число мероприятий по гражданским вопросам и информационно-пропагандистских мероприятий. ВСООНЛ также будут продолжать осуществление мероприятий, которые помогут правительству Ливана в распространении его власти на юг страны и в наращивании возможностей Ливанских вооруженных сил в плане обеспечения безопасности в районе операций ВСООНЛ, включая: а) наращивание возможностей Ливанских вооруженных сил по осуществлению координации с гражданскими органами на основе непрерывного взаимодействия с ними; б) обеспечение учебной подготовки для Ливанских вооруженных сил по вопросам урегулирования и разрешения локальных конфликтов в районе их операций и связанной с этим посреднической деятельности в целях наращивания их возможностей по осуществлению учебных мероприятий, посвященных выявлению и предотвращению конфликтов, а также связанной с ними посреднической деятельности; в) подготовку и проведение ряда финансируемых из внешних источников обследований для оценки отношения местного населения к ВСООНЛ и понимания им мандата Сил, определенного в резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности; г) оказание местным муниципальным органам помощи в подготовке технико-экономических обоснований по финансируемым донорами проектам в целях расширения возможностей в плане внешнего финансирования и содействия развитию сотрудничества с внешними донорами, благодаря чему административный персонал муниципальных органов укрепит свои навыки деятельности по разработке и осуществлению проектов; и е) осуществление инициатив в области охраны окружающей среды в сотрудничестве с международными и местными правительственными и неправительственными организациями в качестве средства оказания содействия местным муниципальным властям.

12. Что касается вышеупомянутых инициатив в области охраны окружающей среды, то ВСООНЛ будут сосредоточивать внимание на обеспечении непрерывности осуществления проектов, успешно начатых в качестве эксперимента по их инициативе при поддержке со стороны доноров, например проекта по вывозу поддающихся утилизации материалов, отделяемых от твердых отходов на позициях ВСООНЛ. Для решения проблемы пагубного воздействия на окружающую среду, обусловливаемого высокой плотностью развертывания Сил в районе их операций, необходим упреждающий подход. Комитет по природоохранному мерам и экологизации под председательством одного из начальников служб в ВСООНЛ займется разработкой стратегии и практических рекомендаций, согласующихся с политикой Организации в области окружающей среды, с

особым упором на те области, в которых можно достичь ощутимых результатов при низких затратах ресурсов. ВСООНЛ продолжают взаимодействие с Департаментом полевой поддержки как с одним из лидеров в деле внедрения инициатив по переходу к более широкому использованию энергии из возобновляемых источников и на основе этого взаимодействия наметят пути перехода к использованию солнечной энергии и энергии ветра, а также расширят свой небольшой парк электромобилей. Поскольку все проекты по ремонту или техническому обслуживанию будут относительно мелкими, никаких дополнительных ассигнований для них в предлагаемом бюджете не предусмотрено.

13. ВСООНЛ будут по-прежнему добиваться создания представительства в Тель-Авиве согласно договоренности, достигнутой с правительством Израиля. Основным направлением деятельности представительства станет обеспечение связи взаимодействия на стратегическом (штабном) уровне с Армией обороны Израиля и с различными государственными органами Израиля. ВСООНЛ придают большое значение функциям такого представительства, которые позволили бы значительно повысить нынешний уровень взаимодействия и включали бы диалог с Армией обороны Израиля и другими израильскими властями на стратегическом уровне. Однако, поскольку с израильскими властями все еще не достигнута договоренность об уровне представленности в этой структуре и ее полномочиях, в настоящем предлагаемом бюджете никаких ассигнований в связи с представительством в Тель-Авиве не предусматривается. Если это представительство будет создано в течение 2011/12 года, то кадровые и финансовые потребности будут удовлетворяться за счет имеющихся утвержденных ресурсов, что найдет отражение в отчете об исполнении бюджета на указанный год.

14. Отношения между местным населением на юге Ливана и военнослужащими из состава ВСООНЛ будут по-прежнему иметь решающее значение для осуществления мандата Сил. В этой связи компоненты ВСООНЛ, занимающиеся общественной информацией, гражданскими вопросами и информационно-пропагандистской деятельностью, будут играть важную роль в поддержании контактов с представителями прессы и местными сообществами в целях обеспечения понимания ими мандата миссии и ее повседневной оперативной деятельности. Гражданские и военные специалисты ВСООНЛ будут продолжать содействовать укреплению доверия в отношениях с местным населением, оказывая гуманитарную помощь и помощь в целях развития, а также оказывать контингентам поддержку в работе с местным населением в целях повышения степени информированности общественности о мандате и деятельности Сил с использованием разнообразных медийных инструментов.

15. С учетом крайне нестабильной обстановки, характеризующейся, согласно оценкам, наличием постоянной террористической угрозы в отношении персонала и имущества ВСООНЛ, Силы продолжают принятие мер по уменьшению рисков для персонала и имущества и будут по-прежнему концентрировать свои усилия на «голубой линии» и реке Литани в целях дальнейшего совершенствования управления системой обеспечения безопасности в этом районе. Что касается планирования работы по обеспечению безопасности и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, то ВСООНЛ будут продолжать усилия по созданию специального района сбора в Тире, где проживает большинство международных сотрудников с семьями. ВСООНЛ ожидают, что правительство Ливана предоставит земельный участок, необходимый для осуществления это-

го проекта, и тем самым выполнит свою основную обязанность по обеспечению безопасности персонала Организации Объединенных Наций. В настоящее время уже разработан и успешно опробован надежный план перебазирования национальных сотрудников, призванный заполнить пробелы, обнаружившиеся в этой связи во время последнего по времени конфликта. Согласно этому плану, в случае внезапного резкого ухудшения обстановки в плане безопасности позиции подразделений ВСООНЛ могут быть использованы в качестве пунктов сбора национальных сотрудников (и их признанных иждивенцев). Еще девять пунктов размещения персонала Организации Объединенных Наций планируется использовать в качестве координационных центров по перебазированию национальных сотрудников, для чего потребовалась бы определенная материально-техническая поддержка со стороны компонента поддержки миссии. Кроме того, ВСООНЛ будут проводить дополнительный инструктаж для международных и национальных сотрудников и членов их семей в целях повышения уровня осведомленности о мерах обеспечения личной безопасности и действующих процедурах на случай возникновения чрезвычайных ситуаций. Завершено создание новой базы данных системы безопасности с информацией о национальных сотрудниках, в которую с использованием Глобальной системы определения координат были занесены координаты мест проживания всех сотрудников. По итогам независимой оценки был сделан вывод о том, что ВСООНЛ не обладают необходимым потенциалом для обеспечения противопожарной безопасности и защиты, наличие которого предусматривается согласно соответствующей директивной инструкции Департамента полевой поддержки и Департамента по вопросам охраны и безопасности. Поэтому в бюджете предусмотрены ассигнования для создания Группы пожарной безопасности в рамках Секции безопасности. Все должности, необходимые для этой группы, предлагается выделить за счет внутреннего перераспределения.

16. Как отражено в утвержденном бюджете, в 2010/11 году осуществляется значительная реорганизация компонента поддержки ВСООНЛ на основе рационализации задач с учетом объема подлежащей выполнению работы и схемы подчиненности. В бюджете на 2011/12 год отражены дальнейшие изменения, необходимые для учета завершения этапа расширения, в ходе которого собственными силами и с привлечением внешних подрядчиков было осуществлено большое число проектов, требовавших напряженной работы, связанной как с подготовкой проектной и тендерной документации, так и с управлением самими проектами, включая контроль качества и выполнение надзорных функций, а также с проверкой и оплатой счетов-фактур. Поэтому теперь основное внимание переносится на эксплуатационное и профилактическое обслуживание объектов вспомогательной инфраструктуры и управление долгосрочными контрактами на обслуживание. Централизация предоставления услуг, входившая в число целей реорганизации, оказалась более эффективным и результативным подходом, обеспечивающим более действенный надзор за сотрудниками, отвечающими за определенные секторы, экономию за счет эффекта масштаба при задействовании персонала во всем районе операций и устранение дублирования. Во всех случаях, когда это возможно, была продолжена рационализация работы по текущему обслуживанию (то есть работы, объем которой не изменяется сколько-нибудь значительно с течением времени, на протяжении которого существуют Силы), с тем чтобы обеспечить неизменный уровень обслуживания силами меньшего числа сотрудников. В целях выявления и устранения случаев дублирования усилий не меньшее внимание уделяется тем направле-

ниям поддержки, в оказании которой участвуют вспомогательные воинские подразделения, начиная с медицинских и заканчивая подразделениями, занимающимися управлением перевозками, подразделениями снабжения и авиационными подразделениями.

17. Предлагается произвести ряд не имеющих финансовых последствий корректировок посредством перераспределения должностей между секциями/группами, в частности, в одном случае, в целях укрепления деятельности на участках, связанных с управлением рисками, контролем качества и выполнением контрольно-проверочных функций применительно к отчетности по результатам работы. Деятельность на этих участках дополняет деятельность контрольно-проверочного подразделения, созданного в 2010/11 году в рамках Канцелярии Директора Отдела поддержки миссии. Центральным направлением работы на указанных участках, которая будет осуществляться в подразделениях Отдела поддержки миссии различных уровней, является подготовка перечня рисков, в котором учитываются степень вероятности возникновения рисков в отдельных областях и их возможные последствия, а также планов действий в связи с каждым из рисков.

18. Кроме того, во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи об общей системе Организации Объединенных Наций в настоящем докладе отражены предложения об упразднении 1 должности С-5, 3 должностей С-4, 4 должностей С-3, 16 должностей категории полевой службы, 1 должности национального сотрудника-специалиста и 19 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания, а также предложение о преобразовании 5 должностей категории полевой службы в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания. С учетом предлагаемого упразднения должностей международных и национальных сотрудников и преобразования должностей международных сотрудников в должности национальных сотрудников были также скорректированы показатели доли соответствующих вакантных должностей.

С. Сотрудничество с другими миссиями и структурами в регионе

19. Будет продолжено сотрудничество между ВСООНЛ и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА), которые будут использовать сравнительные преимущества друг друга в целях повышения эффективности осуществления своих мандатов. ЭСКЗА предоставляет информацию об экономических и социальных тенденциях в регионе и играет ведущую роль в реализации ряда инициатив с участием сотрудников Организации Объединенных Наций. ВСООНЛ продолжают также тесное сотрудничество с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, в том числе на основе прикомандирования к Канцелярии основного персонала и оказания ей, при наличии ресурсов, различных видов административной, материально-технической и технической поддержки. Гражданский и военный персонал ВСООНЛ будет продолжать принимать участие в межучрежденческих совещаниях по вопросам координации деятельности в южной части Ливана, организуемых под эгидой Координатора-резидента Организации Объединенных Наций.

20. С 1 июля 2010 года ВСООНЛ участвует в осуществлении инициативы, реализация которой была утверждена директивными органами на 2010/2011 год и которая предусматривает создание единой региональной структуры для управления деятельностью, связанной с информационно-коммуникационными технологиями: в целях передачи в ее ведение связанных с информационно-коммуникационными технологиями компонентов ВСООНЛ, а также Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР), Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). Бывшая Секция связи и информационных технологий была преобразована в Региональные службы информационно-коммуникационных технологий. Это новое подразделение подотчетно непосредственно директору Отдела поддержки миссии, и начальник информационно-коммуникационных служб ВСООНЛ является руководителем Региональных служб информационно-коммуникационных технологий, заместитель которого занимает аналогичную должность в СОООНР. Основные цели этой инициативы — устранить дублирование функций, обеспечить экономию за счет эффекта масштаба и ликвидировать различия между четырьмя миссиями в уровне обслуживания в области информационно-коммуникационных технологий.

21. В отчете об исполнении бюджета за 2010/11 год будет приведена информация, подтверждающая ощутимые выгоды, полученные после создания Региональных служб информационно-коммуникационных технологий. Сотрудничество между четырьмя учрежденными в регионе миссиями уже привело к созданию жизнеспособной коммуникационной инфраструктуры и разработке плана обеспечения бесперебойного функционирования систем, который повысит эффективность послеварийного восстановления и действий в кризисных ситуациях и снизит оперативные риски. Создание официальной структуры по вопросам информационно-коммуникационных технологий для Ближневосточного региона в 2010/11 году в соответствии с поступившим предложением также начало приносить положительные результаты в том, что касается, в частности, соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности, оказания поддержки другим учреждениям Организации Объединенных Наций и партнерам по осуществлению, действующим в регионе, а также распределения радиочастот. Цель на ближайшую перспективу заключается в проведении оценки и выборе оптимальных решений для обеспечения надежного информационно-технического обслуживания и обслуживания в области связи в согласованном объеме, а также в создании надлежащего резерва для информационно-технических систем и систем связи с учетом положения в плане безопасности в районе операций ВСООНЛ.

22. ВСООНЛ будут продолжать играть ведущую роль в прилагаемых на региональном уровне усилиях в области профессиональной подготовки на основе оказания учебной поддержки другим миротворческим миссиям и структурам Организации Объединенных Наций в регионе. В настоящее время Силы располагают значительными возможностями в плане обеспечения профессиональной подготовки, и количество заявок на участие в их учебных программах, интерес к которым проявляет персонал как ВСООНЛ, так и других миссий в регионе, неизменно превышает количество свободных мест. Осуществляя скоординированное планирование, миссии определяют потребности в профессиональной

подготовке и обмениваются информацией о расписании учебных мероприятий. Учебные мероприятия проводятся как собственными силами, так и с привлечением консультантов, услуги которых оплачивают ВСООНЛ, благодаря чему уменьшается вероятность того, что другие действующие в регионе миссии будут изолированно друг от друга удовлетворять сходные потребности в профессиональной подготовке.

23. В конце 2010 года Департамент полевой поддержки уточнил региональный мандат Группы по вопросам поведения и дисциплины ВСООНЛ (в составе которой по-прежнему работают сотрудники на штатных и временных должностях), напомнив главам миссий о том, что группа призвана оказывать содействие в выполнении соответствующих обязательств, принятых ими в договорах с Генеральным секретарем. Теперь ВСООНЛ могут официально считаться региональным центром базирования Группы по вопросам поведения и дисциплины, которая курирует ВСООНЛ, СООННР, ОНВУП, Канцелярию Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, ВСООНК, Канцелярию Специального координатора по Ливану и Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

24. Поскольку было принято решение о том, что в случае эвакуации сотрудников ВСООНЛ и их семей по соображениям безопасности они будут вывезены на Кипр, большое значение для ВСООНЛ в таких ситуациях будет иметь поддержка со стороны ВСООНК. При возникновении необходимости в ВСООНК будет направлена административная группа ВСООНЛ, задача которой будет состоять в регистрации и оформлении эвакуированных и создании условий для дистанционного обеспечения бесперебойного осуществления деятельности. Действуя на основании письма о договоренности с ОНВУП, ВСООНЛ продолжают оказывать поддержку приданному им персоналу Группы наблюдателей в Ливане, взяв на себя ответственность за обеспечение Группы инфраструктурной поддержкой, служебными помещениями, аппаратурой связи и информационно-техническим оборудованием, включая его эксплуатационно-техническое обслуживание, медицинским обслуживанием, топливом и запасными частями для автотранспортных средств, неприкосновенным запасом продовольствия и воды, а также за обеспечение безопасности. ВСООНЛ продолжают пользоваться услугами находящегося в Бриндизи Регионального отдела авиационной безопасности, который раз в квартал направляет в ВСООНЛ своих специалистов для оказания помощи в вопросах обеспечения безопасности полетов, в связи с чем у ВСООНЛ отсутствует необходимость содержать собственный гражданский персонал для этих целей.

25. ВСООНЛ участвуют в межучрежденческом соглашении об обеспечении функционирования Информационного центра по вопросам безопасности Программы развития Организации Объединенных Наций в Бейруте и на пропорциональной основе покрывают расходы на его содержание. Этот центр, курируемый уполномоченным должностным лицом, отвечающим за район к северу от реки Литани, обеспечивает сбор и хранение данных, касающихся персонала Организации Объединенных Наций, работающего и/или проживающего в Ливане к северу от реки Литани, и будет отвечать за выдачу персоналу ВСООНЛ разрешений на поездки в Бейрут. В случае возникновения чрезвычайной ситуации уполномоченное должностное лицо (Специальный координатор Организации Объединенных Наций по Ливану) будет обеспечивать эвакуацию на-

ходящегося в Бейруте персонала ВСООНЛ, а руководитель ЭСКЗА будет оказывать административную поддержку в связи с эвакуацией. В Бейруте будет базироваться советник ВСООНЛ по вопросам безопасности на местах, который будет постоянно взаимодействовать с главным советником по вопросам безопасности в районе к северу от реки Литани и представлять главного сотрудника ВСООНЛ по вопросам безопасности на совещаниях Группы по обеспечению безопасности и ячейки по вопросам безопасности. ВСООНЛ будут обеспечивать безопасность персонала действующих в районе их операций учреждений Организации Объединенных Наций и информировать его о порядке эвакуации, а также заниматься оформлением разрешений. Персонал учреждений Организации Объединенных Наций, базирующийся и работающий в районе операций ВСООНЛ, будет полностью охвачен планом по обеспечению безопасности в районе к югу от реки Литани и будет иметь полный доступ к имеющейся у ВСООНЛ системе связи в чрезвычайных ситуациях и возможность пользоваться их услугами по обеспечению безопасностью. Офицер военной связи и сотрудник по вопросам безопасности из состава ВСООНЛ будут проводить еженедельные совещания с представителями учреждений Организации Объединенных Наций, действующих на юге Ливана, в целях обеспечения всесторонней координации и сотрудничества в вопросах безопасности. Кроме того, работающая в Ливане Группа по обеспечению безопасности в районе к северу от реки Литани недавно приступила к осуществлению инициативы по периодическому проведению совещаний главных советников по вопросам безопасности всех действующих в регионе миссий и членов групп по обеспечению безопасности в целях обмена информацией и изучения возможных вариантов взаимопомощи в случае ухудшения обстановки в плане безопасности.

D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

26. Для облегчения понимания информации о предлагаемых изменениях, касающихся людских ресурсов, были определены шесть категорий возможных кадровых действий. Определения терминов, относящихся к этим шести категориям, содержатся в приложении I.A к настоящему докладу.

Руководство и управление

27. Общее руководство и управление ВСООНЛ осуществляет аппарат Командующего силами.

Таблица 1
 Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Категория полевой службы				
Канцелярия Командующего силами									
Утвержденные должности на 2010/11 год	1	1	2	–	2	6	2	–	8
Предлагаемые должности на 2011/12 год	1	1	3	–	2	7	5	–	12
Чистое изменение	–	–	1	–	–	1	3	–	4
Секция по правовым вопросам									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Объединенная аналитическая ячейка Миссии									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	3	2	1	6	2	–	8
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	3	2	1	6	2	–	8
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Представительство в Тель-Авиве									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	2	–	2	4	–	–	4
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Чистое изменение	–	–	(2)	–	(2)	(4)	–	–	(4)
Всего									
Утвержденные должности на 2010/11 год	1	1	8	3	6	19	5	–	24
Предлагаемые должности на 2011/12 год	1	1	7	3	4	16	8	–	24
Чистое изменение	–	–	(1)	–	(2)	(3)	3	–	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Канцелярия Командующего силами

Международный персонал: чистое увеличение на 1 должность (перепрофилирование 1 должности С-4)

Национальный персонал: чистое увеличение на 3 должности (перевод 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания и перепрофилирование 2 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания)

28. В соответствии с рекомендациями по итогам технического обзора, совместно проведенного Департаментом операций по поддержанию мира и ВСООНЛ, будет создан институционально оформленный механизм для поддержания регулярного диалога по стратегическим вопросам между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами, призванный обеспечивать регулярное проведение анализа состояния сухопутных и морских сил и средств и определять контрольные параметры, отражающие соотношение между возможностями и обязанностями ВСООНЛ и возможностями и обязанностями Ливанских вооруженных сил, а также обеспечивать учет обстановки в плане безопасности в районе операций. Работа такого механизма помогала бы Ливанским вооруженным силам в создании надлежащего оперативного потенциала для решения задач, поставленных в резолюции 1701 (2006), а также обеспечивала бы регулярное проведение обзоров структуры, сил и средств и потребностей ВСООНЛ и способствовало бы постепенной передаче ответственности Ливанским вооруженным силам. Что касается практических аспектов, то по итогам совместного технического обзора предлагалось создать этот механизм с тем или иным секретариатским подразделением (сходным с подразделением, обслуживающим трехсторонние совещания), которое занималось бы планированием и подготовкой заседаний, оповещением об их проведении и последующей деятельностью в связи с ними. По результатам обзора было определено, что для обеспечения такой секретариатской поддержки дополнительно потребовались бы два сотрудника (один военный и один гражданский). Хотя формирование этого механизма еще не завершено, в Канцелярии Командующего силами предлагается создать секретариат механизма стратегического диалога, подчинив его заместителю Командующего силами. Для оказания поддержки заместителю Командующего силами предлагается передать из Секции управления перевозками в Канцелярию Командующего силами существующую должность главного сотрудника по управлению перевозками (С-5) и перепрофилировать ее в должность сотрудника по политическим вопросам, отвечающего за стратегический диалог (С-4). Сотрудник по политическим вопросам, отвечающий за стратегический диалог, будет оказывать заместителю Командующего силами помощь в создании и обеспечении функционирования механизма упорядоченного стратегического диалога между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами; налаживать тесные рабочие отношения с представителями Ливанских вооруженных сил для обеспечения уделения непрерывного внимания вопросам, рассматриваемым представителями ВСООНЛ и Ливанских вооруженных сил в ходе заседаний в рамках стратегического диалога; готовить периодические доклады о функционировании механизма стратегического диалога с описанием ключевых достижений, важных событий и проблем; подготавливать все соответствующие информационно-справочные материалы, представляемые ВСООНЛ для Департамента операций по поддержанию мира и Совета Безопасности; а также выполнять любые другие специальные поручения замести-

теля Командующего силами. Предусматривается также, что сотрудник по политическим вопросам, отвечающий за стратегический диалог, будет оказывать консультационную помощь по политическим вопросам, обсуждаемым в ходе заседаний в рамках стратегического диалога, обеспечивая непрерывность этого процесса и сохранение накопленного в связи с ним опыта.

29. Основными функциями сотрудника по вопросам передовой практики в Канцелярии Командующего силами являются: проведение анализа потребностей Сил в формальном обучении и разработка стратегий управления знаниями и плана работы для удовлетворения этих потребностей; содействие формированию в ВСООНЛ культуры обучения, побуждающей персонал использовать имеющиеся системы и инструменты обучения; осуществление основного взаимодействия в вопросах обмена знаниями с другими миссиями на двусторонней и многосторонней основе и с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки; а также подготовка методологических рекомендаций и участие в мероприятиях по анализу извлеченных уроков. Предлагается передать из Объединенного центра материально-технического обеспечения в Канцелярию Командующего силами существующую должность помощника по лингвистическому обеспечению (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и перепрофилировать ее в должность помощника Группы по передовой практике. Помощник Группы будет вести электронный журнал регистрации входящей и исходящей корреспонденции Канцелярии, в частности уведомлений о передаче функций и отчетов о завершении работы; размножать и хранить в виде хронологических и тематических подшивок бумажные копии корреспонденции согласно установленному для Канцелярии перечню подлежащей хранению документации, включая все представляемые ВСООНЛ отчеты о завершении работы; принимать посетителей и звонки в Канцелярию во время дежурств во внеурочное время; оказывать помощь в обработке административной документации ВСООНЛ; а также выполнять другие порученные ему административные задания. Без перепрофилирования должности помощника по лингвистическому обеспечению в должность помощника Группы по передовой практике сотруднику по вопросам передовой практики приходилось бы выполнять ряд административных функций, вследствие чего он не мог бы полностью сосредоточивать внимание на аналитической работе.

30. Кроме того, из Объединенного центра материально-технического обеспечения в Канцелярию Командующего силами предлагается перевести 1 должность помощника по лингвистическому обеспечению (национальный сотрудник категории общего обслуживания). Сотрудник на этой должности обеспечивал бы устный перевод в ходе встреч Командующего силами с представителями Ливанских вооруженных сил, а также с представителями местных властей и религиозными деятелями Ливана и письменный перевод, включая письменный перевод входящей и исходящей корреспонденции и выступлений. Благодаря наличию дополнительной должности помощника по лингвистическому обеспечению повысится эффективность оказываемой Командующему силами поддержки в выполнении его или ее обязанностей за счет дополнительной обеспечения устного перевода в ходе его или ее встреч с представителями ливанской стороны. С учетом значительного объема входящей и исходящей корреспонденции и большого количества публичных выступлений сотруднику на этой должности будет необходимо также выполнять значительный объем работы по

письменному переводу. В Объединенном центре материально-технического обеспечения эта должность более не требуется, поскольку связанные с ней обязанности распределены между другими помощниками по лингвистическому обеспечению в Центре.

31. Кроме того, из Объединенного центра материально-технического обеспечения в Канцелярию Командующего силами предлагается передать имеющуюся должность помощника по лингвистическому обеспечению (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и перепрофилировать ее в должность помощника по связям и взаимодействию. Сотрудник на этой должности будет отслеживать, толковать и анализировать все новые сообщения в местной информационной среде, имеющие отношение к осуществлению мандата ВСООНЛ, и докладывать о таких сообщениях; осуществлять, используя разные источники, поиск информации, важной для понимания местных проблем и специфики в контексте мандата ВСООНЛ; подбирать и обобщать такую информацию для использования в качестве подспорья при определении стратегий коммуникационной деятельности; оказывать помощь руководителю аппарата Командующего силами в организации, планировании и проведении встреч Командующего силами с местными общинными и религиозными лидерами и представителями местных властей; а также выполнять другие обязанности по поручению руководителя аппарата Командующего силами. В настоящее время такая поддержка в Канцелярии Командующего силами не обеспечивается, и перепрофилирование этой должности имеет чрезвычайно важное значение для эффективного оказания Канцелярии Командующего силами консультационной помощи по вопросам, связанным с ливанской культурой и спецификой, и по другим соответствующим вопросам, которые могут повлиять на успешное осуществление мандата ВСООНЛ. Перепрофилирование этой должности будет также способствовать укреплению деятельности по развитию стратегических партнерских отношений с ключевыми сторонами в целях обеспечения поддержки ими мандата Сил и по повышению информированности местного населения о мандате и деятельности Сил. В Объединенном центре материально-технического обеспечения эта должность более не требуется, поскольку связанные с ней обязанности перераспределены между другими помощниками по лингвистическому обеспечению в Центре.

Представительство в Тель-Авиве

Международный персонал: чистое уменьшение на 4 должности (упразднение 1 должности С-5, 1 должности С-4 и 2 должностей категории полевой службы)

32. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить должности старшего сотрудника по вопросам координации (С-5), сотрудника по политическим вопросам (С-4), помощника по административным вопросам (категория полевой службы) и сотрудника по вопросам безопасности (категория полевой службы). Как указывалось выше в пункте 13, если представительство в Тель-Авиве будет создано в течение 2011/12 года, то кадровые и финансовые потребности будут удовлетворяться за счет имеющихся утвержденных ресурсов, что найдет отражение в отчете об исполнении бюджета на указанный год.

Компонент 1: оперативная деятельность

33. В рамках компонента оперативной деятельности ВСООНЛ, действуя в тесной координации с Ливанскими вооруженными силами, будут продолжать развивать успешные результаты усилий по стабилизации обстановки в районе операций к югу от реки Литани, в котором отмечается значительное улучшение местных условий. Оперативная деятельность будет включать наблюдение за прекращением боевых действий и соблюдением сторонами режима «голубой линии», оказание Ливанским вооруженным силам содействия в обеспечении того, чтобы район между «голубой линией» и рекой Литани был свободен от несанкционированного присутствия вооруженного персонала, средств и вооружений, и принятие всех необходимых и соответствующих возможностей Сил мер для обеспечения того, чтобы район их операций не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности. ВСООНЛ будут продолжать активизировать и укреплять сотрудничество и координацию с Ливанскими вооруженными силами в контексте оперативной деятельности и обеспечивать тесное взаимодействие и координацию с Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля в целях сохранения режима прекращения боевых действий и недопущения нарушений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Оперативное морское соединение будет продолжать патрулирование и проведение морских операций по перехвату в зоне морских операций с уделением все большего внимания проведению совместных морских операций по перехвату с участием военно-морских сил Ливана. Кроме того, с учетом значительности военного присутствия, создаваемого ВСООНЛ в небольшом густонаселенном районе, они будут продолжать прилагать усилия в целях уменьшения воздействия своей оперативной деятельности на повседневную жизнь местного населения и будут способствовать восстановлению государственной власти посредством осуществления инициатив по укреплению доверия, обеспечения поддержки местным властям и оказания им помощи в наращивании потенциала.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

1.1 Стабильная и безопасная обстановка на юге Ливана

1.1.1 Отсутствие случаев воздушного, морского и наземного вторжения с пересечением «голубой линии» или перестрелок через нее

1.1.2 Размещение Ливанских вооруженных сил во всей зоне к югу от реки Литани, включая часть города Эль-Гаджар к северу от «голубой линии» и на прилегающей территории к северу от «голубой линии»

1.1.3 Район между «голубой линией» и рекой Литани свободен от вооруженного персонала, средств и вооружений, кроме относящихся к Ливанским вооруженным силам и ВСООНЛ

1.1.4 Участие обеих сторон в трехсторонних совещаниях и поддержание функционирования механизмов взаимодействия и координации

Мероприятия

- Операции по мобильному патрулированию в объеме 1 200 480 человеко-дней с задействованием резервного потенциала и потенциала быстрого реагирования для целей проведения разведки в районах напряженности, рекогносцировки и принятия, в случае необходимости, мер в кризисных ситуациях для оказания поддержки другим подразделениям (10 военнослужащих × 328 патрулей × 366 дней)
- Дежурство на наблюдательных пунктах в объеме 695 034 человеко-дней (7 военнослужащих на пункт × 3 смены на пункт × 83 постоянных наблюдательных пункта (включая 62 постоянные позиции Организации Объединенных Наций) × 366 дней и 3 военнослужащих на пункт × 52 пункта в произвольно выбранных местах/временных пунктах × 366 дней)
- 500 часов воздушного патрулирования вдоль «голубой линии» и разведывательных полетов в районе операций
- 1500 летных часов в связи с расследованием инцидентов и оперативной переброской боевого снаряжения, проведением разведки, выполнением командно-управленческих функций, обеспечением связи и учебной подготовкой
- Операции по морскому патрулированию в объеме 1832 человеко-дней для осуществления наблюдения за морской границей Ливана, включая проведение совместных оперативных учений с Ливанскими вооруженными силами (в среднем 3 фрегата × 275 дней морского патрулирования; в среднем 4 патрульных катера × 183 дня морского патрулирования; 1 корабль боевой поддержки × 275 дней)
- 1100 летных часов в связи с осуществлением патрулирования в целях предотвращения вторжений со стороны моря и оперативной деятельностью в районе проведения морских операций (2 вертолета × 2 часа в день × 275 дней)
- Скоординированная оперативная деятельность совместно с Ливанскими вооруженными силами, включая по меньшей мере 13 операций по предотвращению ракетных обстрелов, 3 пеших патруля и несение службы на 11 совместных контрольно-пропускных пунктах в день
- Проведение 370 совместных/скоординированных учений, семинаров, практикумов, лекций и учебных мероприятий с сухопутным и военно-морским компонентами Ливанских вооруженных сил в целях укрепления их тактического и оперативного потенциала и улучшения координации между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами на оперативном и тактическом уровнях для повышения эффективности совместных операций
- Подготовка 3 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Ежедневное и еженедельное взаимодействие, связь и обмен информацией с обеими сторонами по требующим безотлагательного внимания вопросам, касающимся осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности
- Выполнение на ежемесячной основе и по мере необходимости председательских функций на трехсторонних совещаниях и обеспечение секретариатского вспомогательного обслуживания таких совещаний
- Обеспечение по мере необходимости секретариатского вспомогательного обслуживания заседаний трехсторонних подкомитетов, включая подкомитет по «голубой линии», и оказание на еженедельной основе помощи в осуществляемой на местах работе по визуальному обозначению «голубой линии» на местности
- Регулярное проведение встреч для осуществления диалога по стратегическим вопросам и других совещаний высокого уровня с официальными представителями Ливанских вооруженных сил в целях укрепления координации действий между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами

- Проведение по мере необходимости расследований предполагаемых случаев нарушения резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и других инцидентов, чреватых угрозой усиления напряженности в районе операций
- Проведение с местными властями/представителями общин и гражданскими ассоциациями/организациями-партнерами еженедельных совещаний по вопросам взаимодействия и координации для обсуждения вопросов, связанных с оказанием помощи в урегулировании конфликтов и реализацией инициатив по укреплению доверия, а также с прогрессом в деле обеспечения стабильности на местном уровне
- Проведение на еженедельной основе и по мере необходимости совещаний с представителями ливанских и израильских властей, дипломатическими представителями и представителями отделений, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций по вопросам обеспечения более глубокого понимания мандата, роли и деятельности ВСООНЛ
- Организация по мере необходимости брифингов по вопросам оперативной деятельности ВСООНЛ для государств-членов, стран, предоставляющих воинские контингенты, и стран-доноров
- Ежедневное отслеживание и анализ освещения деятельности ВСООНЛ и региональных новостей в средствах массовой информации, включая местные и международные ежедневные газеты и периодические издания, а также местные и региональные телепрограммы, ежедневная подготовка утренних и дневных сводок новостей, ежедневных и еженедельных обзоров сообщений арабских средств массовой информации и ежедневный анализ тенденций в освещении деятельности ВСООНЛ в средствах массовой информации
- Ежедневное и еженедельное предоставление информации о ВСООНЛ международным и местным средствам массовой информации, облегчение средствам массовой информации доступа к информации о деятельности и операциях ВСООНЛ и организация посещений представителями средств массовой информации мест осуществления деятельности и операций ВСООНЛ, в том числе регулярных посещений штаба ВСООНЛ и района операций студентами и старшеклассниками по их заявкам
- Регулярная подготовка пресс-релизов с предназначенными для средств массовой информации обновленными данными о деятельности ВСООНЛ, регулярная подготовка фотоматериалов о деятельности ВСООНЛ и осуществляемых ими мероприятиях (и их использование при еженедельном обновлении веб-сайта ВСООНЛ на английском и арабском языках, а также размещения на специальном мультимедийном сайте Сил) и проведение в ВСООНЛ до 3 фотовыставок в рамках специальных мероприятий
- Подготовка раз в два месяца радиопрограмм на арабском языке для транслирования местными радиостанциями
- Подготовка и показ 10 телесюжетов (1098 показов 3 телевизионными станциями) и подготовка 6 коротких документальных телефильмов (72 показа и дополнительно 205 показов 30-секундных анонсов) для демонстрации местными телевизионными станциями и по Интернету, регулярное освещение в видео- и аудиоформате мероприятий и деятельности ВСООНЛ, а также выпуск раз в два месяца информационного журнала на английском и арабском языках о деятельности ВСООНЛ и учреждений Организации Объединенных Наций в районе операций (6 раз в год, 120 000 экземпляров)
- Координация деятельности по разминированию и удалению взрывоопасных пережитков войны в районе операций ВСООНЛ в сотрудничестве с ливанскими властями, включая Ливанский центр по разминированию, в вопросах, связанных с обезвреживанием мин и касетных боеприпасов
- Обезвреживание мин/неразорвавшихся боеприпасов и освобождение от них земель площадью 19 320 кв.м для обустройства «голубой линии» путем ее маркировки специально устанавливаемыми бочками

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.2 Восстановление власти правительства Ливана на юге страны

1.2.1 В районе операций ВСООНЛ полностью сформированы в соответствии с результатами муниципальных выборов 2010 года, полноценно функционируют и управляют делами муниципалитетов все муниципальные советы, числом 131; работают гражданские и религиозные учреждения

1.2.2 Улучшение обеспечиваемого государственными организациями и учреждениями коммунального обслуживания всех местных сообществ на юге Ливана, включая водоснабжение, вывоз мусора и ассенизацию и электроснабжение, а также обслуживания в сфере здравоохранения и образования

1.2.3 Недопущение Ливанскими вооруженными силами присутствия любых органов власти, не подпадающих под юрисдикцию ливанского государства

1.2.4 Укрепление потенциала Ливанских вооруженных сил в плане координации действий гражданских и военных органов

Мероприятия

- Проведение ежемесячных совещаний с представителями центральных властей Ливана, включая представителей отвечающих за коммунальное и иное обслуживание министерств, по вопросам восстановления власти правительства Ливана на юге страны, а также проведение раз в два месяца совещаний с представителями центральных или региональных государственных учреждений, отвечающих за обслуживание местных сообществ на юге Ливана
- Поддержание ежедневных контактов с местными властями и лидерами общин для обсуждения волнующих общины проблем и мер укрепления доверия и для устранения потенциальных источников конфликтов в отношениях между ВСООНЛ и местным населением
- Оказание местным органам власти консультационной помощи по вопросам, касающимся разработки проектных предложений для финансирования внешними донорами и управления проектами, а также других инициатив, призванных способствовать укреплению их авторитета среди местных сообществ на юге Ливана, и консультирование по вопросам восстановления власти правительства и выполнения функций местного самоуправления
- Взаимодействие с Ливанскими вооруженными силами и оказание им помощи в целях укрепления координации между гражданскими и военными органами на основе организации совместных учебных занятий и практикумов по вопросам развития навыков управления проектами, ведения переговоров и осуществления посреднической деятельности, а также по вопросам урегулирования конфликтов, укрепления доверия и защиты гражданского населения
- Оказание консультационной помощи Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, другим отделениям, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, дипломатическим представителям и неправительственным организациям по вопросам, касающимся общей ситуации на юге Ливана, в частности положения в плане безопасности в районе операций ВСООНЛ, и координация действий с ними

- Проведение еженедельных совещаний по вопросам координации программ, обмена информацией и планирования на случай чрезвычайных ситуаций с представителями действующих на юге Ливана учреждений Организации Объединенных Наций и международных и местных неправительственных организаций, в том числе занимающихся деятельностью, связанной с охраной окружающей среды, выборами, укреплением потенциала местных органов власти, восстановлением, развитием и оказанием гуманитарной помощи
- Осуществление 25 проектов с быстрой отдачей для содействия удовлетворению социальных потребностей местных сообществ, обеспечению доступа к основным услугам, наращиванию потенциала и регулированию конфликтов на юге Ливана
- Проведение ежемесячных консультаций по гендерным вопросам и вопросам, касающимся защиты прав детей, с местными властями, организациями гражданского общества, местными женскими группами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами
- Проведение кампаний по информированию общественности посредством регулярного выпуска брошюр и буклетов, проведение по мере необходимости пресс-конференций для информирования местных и международных средств массовой информации о деятельности и мандате ВСООНЛ, ежедневное предоставление информации местным и международным средствам массовой информации, содействие организации и организация поездок представителей средств массовой информации в места проведения мероприятий и операций ВСООНЛ, а также регулярная подготовка пресс-релизов и фотоматериалов о деятельности ВСООНЛ
- Организация на общинном уровне информационно-просветительных мероприятий для местного населения в целях содействия укреплению доверия и урегулированию конфликтов

Внешние факторы

Все стороны останутся приверженными осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности; все стороны будут предоставлять ВСООНЛ полную свободу передвижения

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1 «Оперативная деятельность»

<i>Категория</i>							<i>Всего</i>				
<i>I. Воинские контингенты</i>											
Утвержденная численность на 2010/11 год							15 000				
Предлагаемая численность на 2011/12 год							15 000				
Чистое изменение							–				
<i>Международный персонал</i>											
		<i>Категория</i>						<i>Добровольцы</i>			
		<i>ЗГС–</i>	<i>Д-2–</i>	<i>С-5–</i>	<i>С-3–</i>	<i>полевой</i>			<i>Организации</i>		
		<i>ПГС</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-4</i>	<i>С-2</i>	<i>службы</i>	<i>Итого</i>	<i>Национальный</i>	<i>Объединенных</i>	<i>Всего</i>	
								<i>персонал^a</i>	<i>Наций</i>		
<i>II. Гражданский персонал</i>											
Отдел по политическим и гражданским вопросам											
Утвержденные должности на 2010/11 год		–	2	4	2	3	11	3	–	14	
Предлагаемые должности на 2011/12 год		–	2	4	2	3	11	3	–	14	

II. Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы				
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Бюро по гражданским вопросам									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	1	4	4	1	10	7	-	17
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	1	4	4	-	9	7	-	16
Чистое изменение	-	-	-	-	(1)	(1)	-	-	(1)
Отделение в Бейруте									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	-	4	-	1	5	4	-	9
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	-	4	-	-	4	4	-	8
Чистое изменение	-	-	-	-	(1)	(1)	-	-	(1)
Секция общественной информации									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	-	2	3	2	7	11	-	18
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	-	2	3	2	7	11	-	18
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Группа по трехсторонней координации									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	-	1	-	1	2	3	-	5
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	-	1	-	1	2	3	-	5
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	3	15	9	8	35	28	-	63
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	3	15	9	6	33	28	-	61
Чистое изменение	-	-	-	-	(2)	(2)	-	-	(2)
Всего (I-II)									
Утвержденная численность на 2010/11 год	-	-	-	-	-	-	-	-	15 063
Предлагаемая численность на 2011/12 год	-	-	-	-	-	-	-	-	15 061
Чистое изменение									(2)

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Отдел по политическим и гражданским вопросам

Международный персонал: чистое нулевое изменение (внутреннее перепрофилирование 1 должности категории полевой службы)

34. До настоящего времени работа на участках, связанных с людскими ресурсами, бюджетом, финансами, закупками и общим административным управлением, осуществлялась соответствующими подразделениями Отдела по политическим и гражданским вопросам. Работу на этих участках необходимо рационализировать и централизовать. Предусматривается, что Канцелярия дирек-

тора по политическим и гражданским вопросам будет осуществлять надзор за деятельностью, связанной с управлением людскими ресурсами, бюджетом, финансами и общими административными вопросами, в рамках всего Отдела на уровне штаба и секторов, в связи с чем было принято решение об укреплении общего потенциала Канцелярии. Было сочтено, что наличие старшего административного сотрудника, занимающегося административными вопросами/осуществляющего надзор за выполнением административных функций и выступающего в качестве связующего звена с подразделениями Отдела поддержки миссии и Секцией безопасности по всем административным вопросам, будет способствовать повышению эффективности функционирования Отдела по политическим и гражданским вопросам и позволит избежать дублирования усилий, одновременно высвобождая существенные ресурсы. Поэтому предлагается перепрофилировать существующую должность помощника по вопросам общественной информации (категория полевой службы) в должность сотрудника по административным вопросам (категория полевой службы) в целях укрепления способности Отдела эффективно и своевременно решать административные вопросы. В настоящее время Канцелярия директора по политическим и гражданским вопросам имеет лишь двух административных помощников и нуждается в штатной должности старшего сотрудника по административным вопросам, который занимался бы координацией управления Отделом в целом и обеспечивал бы общее руководство работой административных помощников в его пяти подразделениях (Канцелярия директора по политическим и гражданским вопросам, Бюро по гражданским вопросам, Секция общественной информации, Группа по трехсторонней координации и Отделение в Бейруте), а также контроль за работой вспомогательного персонала во всем Отделе. Старший сотрудник по административным вопросам также помогал бы следить за применением вспомогательным персоналом надлежащих правил и положений, и ожидается, что благодаря наличию такого сотрудника повысится эффективность деятельности, связанной с управлением людскими ресурсами, финансовым управлением и подготовкой и осуществлением программы работы.

Бюро по гражданским вопросам

Международный персонал: чистое уменьшение на 1 должность (упразднение 1 должности категории полевой службы)

35. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить одну должность помощника по административным вопросам (категория полевой службы).

Отделение в Бейруте

Международный персонал: чистое уменьшение на 1 должность (упразднение 1 должности категории полевой службы)

36. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить 1 должность помощника по административным вопросам (категория полевой службы).

Компонент 2: поддержка

37. В течение бюджетного периода в рамках компонента поддержки будут и впредь предоставляться эффективные услуги по материально-технической и

административной поддержке и поддержке в области безопасности для содействия выполнению мандата Сил посредством проведения соответствующих мероприятий, улучшения качества оказываемых услуг и повышения эффективности деятельности. Поддержка будет оказываться с учетом утвержденной численности военнослужащих в составе воинских контингентов, которая составляет 15 000 человек, а также предлагаемой численности гражданского персонала – 375 международных сотрудников (включая сотрудников на временных должностях) и 726 национальных сотрудников. Поддержка будет охватывать все виды услуг по поддержке, включая осуществление программ по вопросам поведения и дисциплины и программ по ВИЧ/СПИДу; административно-кадровую деятельность, медицинское обслуживание, информационно-коммуникационные технологии, наземные перевозки, а также обеспечение контроля за снабжением пайками, топливом и предметами общего назначения, а также предоставление услуг по обеспечению безопасности в рамках всех Сил.

38. ВСООНЛ продолжают участвовать в экспериментальном проекте, направленном на совершенствование формы представления таблиц бюджета, ориентированного на результаты, по компоненту поддержки. Таким образом, в нижеследующей таблице приведены показатели достижения результатов и соответствующие мероприятия, связанные с повышением качества оказываемых услуг. Стандартные мероприятия по поддержке и нестандартные или специальные мероприятия, предусмотренные для данной миссии, представлены в таблицах 3 и 4, в которых приводятся показатели по двум сопоставляемым периодам.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

2.1 Эффективная и результативная материально-техническая и административная поддержка Сил и их поддержка в области обеспечения безопасности

2.1.1 Дальнейшее оказание помощи ливанским вооруженным силам в осуществлении проекта строительства дороги вдоль «голубой линии» и содействие маркировке «голубой линии»:

- a) завершение строительства остающихся 13 км дороги вдоль «голубой линии» (11 подъездных дорог);
- b) завершение производства знаков для обозначения «голубой линии»;
- c) размещение 270 (из 450) знаков, обозначающих «голубую линию»;
- d) оказание поддержки в разминировании 40 пунктов, находящихся на «голубой линии»; выполнение замеров в 60 пунктах «голубой линии» с помощью геоинформационной системы; оказание поддержки в установке и проверке расположения 50 знаков с помощью геоинформационной системы. Эксплуатация информационной системы «голубой линии» и предоставление обновленных геопрограммных данных и онлайн-услуг для ведения отчетности и картографиро-

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

вания на базе веб-интерфейса

2.1.2 Завершение выполнения мер по защите Сил на основе доклада об уязвимости за 2010/11 год

2.1.3 Завершение работы над относящимися к поддержке аспектами осуществления анализа структуры Сил

2.1.4 Завершение 25-процентов деятельности по многолетней программе модернизации инфраструктуры Сил, а именно реконструкция 123 капитальных строений, ремонт 480 сборных домов, капитальный ремонт 11 мастерских и асфальтные работы на 44 площадках

Мероприятия

- Обеспечение полноценного функционирования Группы по обеспечению соблюдения установленных требований в Канцелярии директора Отдела поддержки Миссии в целях повышения эффективности управления рисками и проведения ревизий, что привело к 90-процентному соблюдению сроков представления управленческой отчетности и к сокращению до 5 процентов доли рекомендаций, выполнение которых находится в компетенции ВСООНЛ и которые остаются невыполненными в течение более 12 месяцев
- Создание Группы по вопросам управления информацией для упорядочения и оптимизации потока, поиска и хранения информации, приведшее к сокращению времени поиска примерно на 90 процентов
- Внедрение в полном объеме системы заказа продовольствия на основе меню для оптимизации управления продовольственным снабжением и повышения контроля за рационом питания, что привело к снижению расходов на пайки на 1 процент
- Внедрение более экономичной системы впрыска топлива в генераторах, принадлежащих Организации Объединенных Наций, что привело к 25-процентному повышению эффективности использования топлива
- 90 процентов персонала должны пройти обязательную в Организации Объединенных Наций онлайн-подготовку и обучение по вопросам Международных стандартов учета в государственном секторе с использованием онлайн-модулей

Внешние факторы

Правительство Ливана обеспечивает свободу передвижения; продавцы/подрядчики/поставщики смогут поставлять товары и услуги в соответствии с контрактами

Таблица 3
Стандартные мероприятия по оказанию поддержки: компонент 2
«Поддержка»

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2010/11 год</i>	<i>Предлагается на 2011/12 год</i>
Доставка на место, репатриация и замена военнослужащих и сотрудников полиции и административное обслуживание гражданского персонала	Средняя численность персонала: 15 000 военнослужащих в составе воинских контингентов и 1145 гражданских сотрудников (в том числе 3 сотрудника на временных должностях)	Утвержденная численность персонала: 15 000 военнослужащих в составе воинских контингентов и 1101 гражданский сотрудник (в том числе 3 сотрудника на временных должностях)
Наблюдение за использованием принадлежащего контингентам имущества и услуг, предоставляемых на основе самообеспечения	Проведение инспекций и проверок в 43 сформированных подразделениях в рамках обязательных инспекций принадлежащего контингентам имущества	Проведение инспекций и проверок в 40 сформированных подразделениях в рамках обязательных инспекций принадлежащего контингентам имущества
	Направление 352 отчетов о проверке имущества в Центральные учреждения для выплаты возмещения	Направление 322 отчетов о проверке принадлежащего контингентам имущества в Центральные учреждения для выплаты возмещения
	Направление 48 отчетов о проверке имущества Оперативного морского соединения в Центральные учреждения для выплаты возмещения	Направление 36 отчетов о проверке имущества Оперативного морского соединения в Центральные учреждения для выплаты возмещения
	Проведение 3 заседаний Комиссии по управленческой проверке имущества, принадлежащего контингентам, и меморандумов о взаимопонимании	Проведение 3 заседаний Комиссии по управленческой проверке имущества, принадлежащего контингентам, и меморандумов о взаимопонимании
100-процентная подотчетность за имущество, принадлежащее Организации Объединенных Наций	100-процентная подотчетность за 21 500 единиц проверенного и учтенного имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций	100-процентная подотчетность за 21 500 единиц проверенного и учтенного имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций
Пайки	Доставка в 23 пункта пайков из расчета 3 812 644 человеко-дня	Доставка в 23 пункта пайков из расчета 3 764 443 человеко-дня
Снабжение топливом	18,9 миллиона литров дизельного топлива для генераторов, 9,8 миллиона литров бензина для транспортных средств и 1,3 миллиона литров авиационного топлива	19,1 миллиона литров дизельного топлива для генераторов, 7,4 миллиона литров бензина для транспортных средств и 0,9 миллиона литров авиационного топлива

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2010/11 год</i>	<i>Предлагается на 2011/12 год</i>
Эксплуатация и техническое обслуживание помещений	169 капитальных строений в 63 пунктах	169 капитальных строений в 63 пунктах
Техническое обслуживание генераторов	Эксплуатация и техническое обслуживание 203 генераторов	Эксплуатация и техническое обслуживание 180 генераторов
Эксплуатация и техническое обслуживание сборных домов	1813 строений и объектов	1638 строений и объектов
Содержание и ремонт дорог	100 километров дорог	100 километров дорог
Парк автотранспортных средств	971 единица	968 единиц
Парк авиационных средств	9 воздушных судов	7 воздушных судов
Количество летных часов	2580 летных часов	2000 летных часов
Посадочные площадки	31 вертолетная площадка в 21 пункте	31 вертолетная площадка в 21 пункте
Медицинские учреждения	22 медпункта первого уровня, 1 медицинское учреждение второго уровня и 1 усиленное медицинское учреждение первого уровня	18 медпунктов первого уровня, 1 медицинское учреждение второго уровня и 1 усиленное медицинское учреждение первого уровня
Связь	2 сети спутниковой связи, 10 наземных терминалов с маленькой антенной (VSAT), 39 телефонных коммутаторов, 165 комплектов аппаратуры микроволновой связи, 78 ретрансляторов ВЧ-связи и 51 ретранслятор ОВЧ-связи и 1 радиопередатчик	2 сети спутниковой связи, 10 наземных терминалов VSAT, 41 телефонный коммутатор, 228 комплектов аппаратуры микроволновой связи, 83 ретранслятора ВЧ-связи и 72 ретранслятора ОВЧ-связи и 1 радиопередатчик
Географическая информация и карты	42 оперативные карты, 95 тематических карт, 55 карт, подготовленных на основе спутниковых изображений, 12 электронных карт на базе веб-интерфейса 9 случаев оказания услуг по изучению местности, сбору и анализу геопространственных данных 12 учебных занятий для персонала ВСООНЛ по вопросам Глобальной системы определения координат, геоинформационной системы и картографии	40 оперативных карт, 80 тематических карт, 70 карт, подготовленных на основе спутниковых изображений, 11 карт в электронном формате на базе веб-интерфейса 10 случаев оказания услуг по изучению местности, сбору и анализу геопространственных данных 12 учебных занятий для персонала ВСООНЛ по вопросам Глобальной системы определения координат, геоинформационной системы и картографии

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2010/11 год</i>	<i>Предлагается на 2011/12 год</i>
Информационные технологии	Сбор геопространственных данных на площади 2300 кв. км в интересах оперативной деятельности Сил 65 серверов, 1719 настольных компьютеров, 323 портативных компьютера, 463 принтера, 115 модулей цифровой отправки, 33 локальных вычислительных сети и территориально распределенные сети	Сбор геопространственных данных на площади 2300 кв. км в интересах оперативной деятельности Сил 56 серверов, 1852 настольных компьютера, 357 портативных компьютеров, 332 принтера, 115 модулей цифровой отправки, 33 локальных вычислительных сети и территориально распределенные сети

Таблица 4
Нестандартные (или специальные) мероприятия, характерные для данной миссии: компонент 2 «Поддержка»

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2010/11 год</i>	<i>Предлагается на 2011/12 год</i>
Эксплуатация и техническое обслуживание станций для очистки сточных вод	26 станций в 13 пунктах	26 станций в 13 пунктах
Эксплуатация и техническое обслуживание водоочистных установок	11 водоочистных установок в 9 пунктах и 14 водозаборных скважин в 13 пунктах	11 водоочистных установок в 9 пунктах и 14 водозаборных скважин в 13 пунктах
Осуществление программ профессиональной подготовки и оценки профессиональной квалификации водителей/операторов всех видов транспортных средств	500 военных и гражданских водителей	600 военных и гражданских водителей
Обеспечение челночного сообщения для перевозки персонала ВСООНЛ пять дней в неделю	В среднем для 24 человек	В среднем для 17 человек
Эксплуатация и техническое обслуживание морских судов	7 судов (3 сторожевых корабля, 3 патрульных катера и 1 судно снабжения)	8 судов (3 сторожевых корабля, 4 патрульных катера и 1 судно снабжения)
Организация наземной и воздушной эвакуации в пределах всего района миссии	1 госпиталь уровня III 2 госпиталя уровня IV 1 медицинское учреждение уровня IV в 3 точках	1 госпиталь уровня III 3 госпиталя уровня IV 1 медицинское учреждение уровня IV в 3 точках

Мероприятия	Утверждено на 2010/11 год	Предлагается на 2011/12 год
Организация для всех сотрудников миссии учебных занятий по профилактике ВИЧ, проведение вводно-ознакомительных занятий и пропаганда практики безопасного секса и использования презервативов	140 участников обязательных вводно-ознакомительных занятий по профилактике ВИЧ/СПИДа для всех категорий персонала ВСООНЛ	5000 участников обязательных вводно-ознакомительных занятий по профилактике ВИЧ/СПИДа для всех категорий персонала ВСООНЛ
Разработка и распространение 9 видов информационных, учебных и коммуникационных материалов о ВИЧ/СПИДе, предназначенных для всех сотрудников ВСООНЛ	2000 плакатов на разных языках; 1500 футболок с надписями по теме ВИЧ/СПИД; 10 000 брошюр/листовок на разных языках; 1000 весенних настольных календарей; 1000 ковриков для «мыши» с надписями по теме профилактики ВИЧ и повышения информированности в этой области; 1000 кружечек с пропагандой добровольного конфиденциального консультирования и тестирования; 15 000 шнуров/карманов для удостоверений личности; 4 щита с призывами Организации Объединенных Наций в отношении профилактики ВИЧ/СПИДа; 10 000 красных лент с символикой ВСООНЛ; 500 чертежных досок с символикой ВСООНЛ	1000 плакатов с символикой ВСООНЛ; 5000 футболок с символикой ВСООНЛ; 10 000 брошюр/листовок с символикой ВСООНЛ; 2000 весенних настольных календарей; 500 кружечек с пропагандой добровольного конфиденциального консультирования и тестирования; 10 000 шнуров/карманов для удостоверений личности; 10 000 красных лент с символикой ВСООНЛ; 500 чертежных досок с символикой ВСООНЛ; 1000 наборов игральных карт с символикой ВСООНЛ
Подготовка 200 мотивированных инструкторов из числа сотрудников и расширение масштабов обучения коллегами, включая наблюдение и контроль за проведением инструкторами из числа сотрудников учебных занятий для персонала ВСООНЛ	25 инструкторов из числа сотрудников	25 инструкторов из числа сотрудников
Подготовка 25 медицинских работников широкого профиля по протоколам и процедурам добровольного и конфиденциального консультирования и тестирования, общим мерам безопасности и руководящим принципам вторичной профилактики	25 медицинских работников широкого профиля на основе ротации сотрудников госпиталей	25 медицинских работников широкого профиля вместо ротации персонала в форме

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2010/11 год</i>	<i>Предлагается на 2011/12 год</i>
Подготовка 50 консультантов по добровольному консультированию и конфиденциальному тестированию в целях укрепления и поощрения этических и профессиональных норм добровольного консультирования и конфиденциального тестирования для всех сотрудников ВСООНЛ	25 консультантов по добровольному консультированию и конфиденциальному тестированию	25 консультантов по добровольному консультированию и конфиденциальному тестированию
Обеспечение круглосуточной ежедневной охраны для всего района миссии	Обеспечение ежедневной круглосуточной охраны	Обеспечение ежедневной круглосуточной охраны
	7 международных сотрудников и 7 национальных сотрудников для обеспечения работы системы экстренной связи	7 международных сотрудников и 7 национальных сотрудников для обеспечения работы системы экстренной связи
	Постоянное наличие 7 дежурных международных сотрудников службы безопасности по вызову	Постоянное наличие 7 дежурных международных сотрудников службы безопасности по вызову
Круглосуточное обеспечение личной охраны старших сотрудников ВСООНЛ и высокопоставленных должностных лиц, посещающих миссию	Обеспечение личной охраны всех должностных лиц уровня помощника Генерального секретаря и выше, посещающих ВСООНЛ	Обеспечение личной охраны всех должностных лиц уровня помощника Генерального секретаря и выше, посещающих ВСООНЛ
	1 группа личной охраны в составе 6 вооруженных сотрудников службы охраны, укомплектованная 3 бронированными автомобилями	1 группа личной охраны в составе 6 вооруженных сотрудников службы охраны, укомплектованная 3 бронированными автомобилями
	4 поездки в год	4 поездки в год
Оценка рисков, связанных с безопасностью, во всей миссии в соответствии с обязательной отчетностью Департамента по вопросам охраны и безопасности	Регулярное проведение оценки рисков, связанных с безопасностью (обновляется два раза в год)	Регулярное проведение оценки рисков, связанных с безопасностью (обновляется два раза в год)
Проведение информационных занятий по проблемам безопасности и планам действий на случай чрезвычайных ситуаций для всех сотрудников ВСООНЛ	12 занятий	12 занятий

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2010/11 год</i>	<i>Предлагается на 2011/12 год</i>
Организация вводно-ознакомительных учебных курсов по вопросам безопасности и базовых учебных курсов/практических занятий по пожарной безопасности для всех новых сотрудников ВСООНЛ	26 вводно-ознакомительных учебных занятий по вопросам безопасности 1 практическое занятие по пожарной безопасности в год для всех сотрудников	26 вводно-ознакомительных учебных занятий по вопросам безопасности 1 практическое занятие по пожарной безопасности в год для всех сотрудников
Обследование жилищных условий в 50 жилых объектах	Обследование 1 жилого объекта в неделю сотрудниками службы безопасности сектора	Обследование 1 жилого объекта в неделю сотрудниками службы безопасности сектора
Проведение занятий для проверки эффективности плана обеспечения безопасности и зональной системы оповещения	12 занятий	12 занятий

Таблица 5
Людские ресурсы: компонент 2 «Поддержка»

<i>Гражданский персонал</i>	<i>Международный персонал</i>					<i>Итого</i>	<i>Национальный персонал^a</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Итого</i>
	<i>ЗГС-ПГС</i>	<i>Д-2-Д-1</i>	<i>С-5-С-4</i>	<i>С-3-С-1</i>	<i>Категория полевой службы</i>				
Группа по вопросам поведения и дисциплины									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	2	–	–	2	2	–	4
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	2	–	–	2	2	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	3	1	1	5	2	–	7
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	3	1	1	5	2	–	7

Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Секция безопасности									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	-	2	3	47	52	20	-	72
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	-	2	3	43	48	24	-	72
Чистое изменение	-	-	-	-	(4)	(4)	4	-	-
Отдел поддержки Миссии									
Канцелярия директора Отдела поддержки Миссии									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	1	5	2	7	15	13	-	28
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	1	5	1	6	13	15	-	28
Чистое изменение	-	-	-	(1)	(1)	(2)	2	-	-
Канцелярия начальника административных служб									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	1	12	15	49	77	138	-	215
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	1	11	13	45	70	134	-	204
Чистое изменение	-	-	(1)	(2)	(4)	(7)	(4)	-	(11)
Канцелярия начальника объединенных вспомогательных служб									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	1	18	19	101	139	483	-	622
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	1	16	18	96	131	464	-	595
Чистое изменение	-	-	(2)	(1)	(5)	(8)	(19)	-	(27)
Региональные службы информационно-коммуникационных технологий									
Утвержденные должности на 2010/11 год	-	1	-	3	58	62	52	-	114
Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	1	1	3	54	59	51	-	110

Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Чистое изменение	–	–	1	–	(4)	(3)	(1)	–	(4)
Итого, Отдел поддержки Миссии									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	4	35	39	215	293	686	–	979
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	4	33	35	201	273	664	–	937
Чистое изменение	–	–	(2)	(4)	(14)	(20)	(22)	–	(42)
Итого, компонент 2									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	4	39	42	262	347	708	–	1 055
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	4	37	38	244	323	690	–	1 013
Чистое изменение	–	–	(2)	(4)	(18)	(24)	(18)	–	(42)
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, компонент 2									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	4	40	43	263	350	708	–	1 058
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	4	38	39	245	326	690	–	1 016
Чистое изменение	–	–	(2)	(4)	(18)	(24)	(18)	–	(42)

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируется по статье расходов на временный персонал общего назначения в рамках расходов на гражданский персонал.

Секция безопасности

Международный персонал: чистое сокращение на 4 должности (упразднение 4 должностей категории полевой службы)

Национальный персонал: чистое увеличение на 4 должности (перераспределение 4 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания)

39. Предлагается осуществить внутреннее перераспределение имеющейся должности сотрудника личной охраны (С-2), преобразовав ее в должность сотрудника по вопросам пожарной безопасности (С-2), ответственного за руково-

дство новой Группой пожарной безопасности, в обязанности которой будет входить организация и планирование мероприятий по обеспечению пожарной безопасности для Сил; обеспечение руководства противопожарными подразделениями и управление всеми аспектами их деятельности; разработка учебных материалов и проведение специальных занятий для новых сотрудников противопожарных служб и работников служб безопасности, в том числе подготовка по использованию пожарных машин, проведению спасательных операций на промышленных объектах, методам и тактике пожаротушения; подготовка схем строительных объектов и планов эвакуации из зданий и обеспечение проведения эвакуационных учений; обеспечение проведения регулярных инспекций по пожарной безопасности на объектах миссии и представление отчетов обо всех недостатках и вынесение рекомендаций по приведению объектов в соответствие с международными стандартами пожарной безопасности; а также проведение семинаров по профилактике пожаров для персонала Организации Объединенных Наций. В его обязанности не будет входить обеспечение авиационной пожарной безопасности, так как в ВСООНЛ уже имеется должность сотрудника по вопросам авиационной безопасности миссии в Канцелярии директора Отдела поддержки Миссии и должность главного сотрудника по авиации в Авиационной секции, чего, возможно, нет в других миротворческих миссиях. Сотрудник, занимающий данную должность, будет заниматься разработкой, координацией и управлением программ по обеспечению пожарной безопасности и предотвращению пожаров для данной полевой операции, в том числе будет обеспечивать координацию с органами принимающей страны, ответственными за обеспечение пожарной безопасности. Кроме того, этот сотрудник будет производить оценку пожароопасности и составлять планы по смягчению последствий пожаров, составлять программы по борьбе с пожарами, предотвращению пожаров и обеспечению пожарной безопасности для всех сотрудников ВСООНЛ и управлять осуществлением этих программ. Успешное завершение работы сведет к минимуму пожароопасность для Сил, что позволит создать безопасные условия для всех сотрудников ВСООНЛ, а также уменьшить риск возникновения пожара в помещениях и возгорания оборудования. В настоящее время часть ВСООНЛ размещается на территории двух комплексов: штаб Сил и новая площадка. В обеих точках имеется множество зданий, складских и вспомогательных помещений и объектов Организации Объединенных Наций; кроме того, на территории этих комплексов проживают и работают гражданские сотрудники и военнослужащие. В обеих точках персонал ВСООНЛ подвергается многочисленным рискам возникновения пожара, особенно летом, когда температура зачастую превышает 40 градусов, а низовые пожары становятся обычным явлением. Отсутствие должным образом укомплектованной Группы пожарной безопасности в миссии, а также планов по обеспечению безопасности и предотвращению пожаров увеличивает риск гибели сотрудников или причинения им увечий.

40. Предлагается также перераспределить 4 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания (помощник по закупкам, помощник группы, помощник по топливным вопросам и электрик/техник по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха), передав их из Секции закупок, Финансовой секции, Секции снабжения и Инженерно-технической секции, соответственно, в Группу пожарной безопасности и преобразовав их в должности помощников по вопросам пожарной безопасности. Занимающие эти должности сотрудники будут находиться в секторах ВСООНЛ (сектор «Запад» и сектор

«Восток»), а также в Отделении в Бейруте. Работая под руководством сотрудника по вопросам пожарной безопасности, помощники по вопросам пожарной безопасности будут отвечать за поддержание связей с местными противопожарными организациями; оказание поддержки при подготовке схем строительных объектов и планов эвакуации из зданий и проведении эвакуационных учений; оказание поддержки в проведении регулярных инспекций по пожарной безопасности на объектах миссии и составлении отчетов обо всех недостатках и вынесении рекомендаций по приведению объектов в соответствие с международными стандартами пожарной безопасности; проведение семинаров по профилактике пожаров для персонала Организации Объединенных Наций; а также выполнение иных заданий по поручению сотрудника по вопросам пожарной безопасности. Предлагаемое перераспределение должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания путем их передачи в Группу пожарной безопасности возможно, поскольку в соответствующих секциях их сочли излишними.

41. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить 4 должности категории полевой службы (3 должности сотрудников по вопросам защиты и 1 должность сотрудника по вопросам безопасности).

Отдел поддержки Миссии

Канцелярия директора Отдела поддержки Миссии

Международный персонал: чистое сокращение на 2 должности (упразднение 1 должности класса С-3 и преобразование 1 должности категории полевой службы)

Национальный персонал: чистое увеличение на 2 должности (перераспределение 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания и преобразование 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания)

42. С учетом большого объема документов, которые поступают из подразделений основного компонента и компонента поддержки миссии и обрабатываются Канцелярией директора Отдела поддержки Миссии, а также хранятся в Канцелярии, потребуются дополнительные усилия по внедрению единой системы архивирования и учета документов, в том числе создание электронных архивов, соответствующих установленной системе классификации документов, и управлению этой системой. В этой связи предлагается перераспределить одну имеющуюся должность помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) путем ее передачи из Объединенного центра материально-технического обеспечения в Канцелярию директора Отдела поддержки Миссии и преобразования в должность помощника группы для пополнения существующего административного потенциала Канцелярии. В настоящее время непосредственно в Канцелярии директора Отдела поддержки Миссии нет должности помощника группы на уровне национального сотрудника категории общего обслуживания.

43. Сотрудники ВСООНЛ, базирующиеся в Бейруте, размещаются в арендуемом Силами Дома ВСООНЛ, плата за аренду которого возмещается Организацией Объединенных Наций правительством Ливана. В нем военнослужащим ВСООНЛ в Бейруте предоставлены как служебные, так и жилые помещения.

Они выполняют функции по представительству сил и обеспечению связи, а также функции военной полиции. Кроме того, определенная доля персонала основного компонента часть времени проводит в штабе Сил, а часть — в Бейруте, в предназначенных для этой цели служебных помещениях, а Командующий Силами нередко использует этот объект для проведения совещаний в Бейруте, в том числе с представителями стран, предоставляющих войска. В этих помещениях также постоянно размещается Отделение связи Организации Объединенных Наций в Бейруте. Кроме того, в Доме ВСООНЛ размещается, в том числе на ночлег, командиромый в Бейрут персонал, что сокращает количество требований о возмещении путевых расходов, связанных с такими поездками. В связи с расширением использования этого объекта, в котором в любой конкретный день находится примерно 50 человек, ему необходимо уделять больше внимания. В этой связи предлагается перераспределить внутри Канцелярии директора Отдела по поддержке Миссии имеющуюся должность водителя (национальный сотрудник категории общего обслуживания), преобразовав ее в должность помощника по эксплуатации помещений, который будет осуществлять надзор за вышеупомянутой группой и выполнять все функции, связанные с управлением хозяйством, от приема заявок на размещение и распределение и эксплуатации жилых помещений до составления заявок на закупку продовольствия и управления прачечными услугами и имуществом Организации Объединенных Наций. В настоящее время управлением хозяйством в Доме ВСООНЛ в Бейруте занимаются на специальной основе один или два военнослужащих, которые через короткие промежутки времени сменяются другими военнослужащими ввиду частой замены воинских контингентов согласно графику ротации. Наличие полной ставки помощника по эксплуатации помещений позволит обеспечить более эффективную эксплуатацию и поддержание помещений в хорошем, пригодном для использования состоянии.

44. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить 1 должность административного сотрудника (С-3) в Группе по обеспечению соблюдения установленных требований и контроля и преобразовать 1 должность категории полевой службы (помощник по административным вопросам Группы по обеспечению соблюдения установленных требований и контроля) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания.

Канцелярия начальника административных служб

Международный персонал: чистое сокращение на 7 должностей (упразднение 1 должности класса С-4, 2 должностей класса С-3 и 3 должностей категории полевой службы и преобразование 1 должности категории полевой службы)

Национальный персонал: чистое сокращение на 4 должности (сокращение посредством упразднения 1 должности национального сотрудника-специалиста и 3 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и перераспределения 2 должностей национального сотрудника категории общего обслуживания; увеличение за счет перераспределения 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания и преобразования 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания)

45. В обязанности Канцелярии Консультанта персонала входит каждодневная психологическая поддержка/консультирование гражданского и военного пер-

сонала по направлению Медицинской службы или на основании психологической/психиатрической оценки и последующей рекомендации, консультирование по проблемам злоупотребления алкоголем или наркотиками или алкогольной и/или наркотической зависимости, а также профилактика стресса и преодоление его последствий. Кроме того, рабочие совещания по борьбе со стрессом, урегулированию кризисов, коммуникации в кризисной ситуации, профилактике стресса в критических ситуациях (семинары, предназначенные для всего персонала, а также для конкретных профессиональных групп, например для сотрудников службы безопасности и персонала зональной системы оповещения в чрезвычайных ситуациях) также входят в обязанности Консультанта персонала, равно как и оказание помощи в проведении культурно-бытовых мероприятий и внесение предложений в отношении таких мероприятий. Помимо ВСООНЛ, те же услуги по запросу предоставляются региональным миссиям и учреждениям Организации Объединенных Наций. В месяц проводится от 78 до 156 занятий. В период кризисов или в критических случаях возникают особенно трудные ситуации, когда все пострадавшие нуждаются в первой психологической помощи и поддержке; отсутствие консультационной поддержки действительно может способствовать развитию посттравматического стрессового расстройства. Поскольку длинная цепочка подчинения лишь увеличивает сроки решения проблем, предлагается перевести в рамках административных служб 2 должности по консультированию/культурно-бытовому обслуживанию, а именно 1 должность консультанта персонала (С-4) и 1 должность помощника по вопросам культурно-бытового обслуживания (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Секции гражданского персонала непосредственно в Канцелярию начальника административных служб, с тем чтобы привести порядок осуществления этих функций в соответствие с порядком, существующим в других операциях по поддержанию мира.

46. Также предложено перевести внутри административных служб 1 должность помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Секции гражданского персонала/Группы национального персонала в Объединенную группу по профессиональной подготовке. Сотрудник, занимающий данную должность, является преподавателем арабского и английского языков во ВСООНЛ, что предоставляет персоналу Сил возможность расширить свое понимание местной культуры или улучшить свое знание английского языка и таким образом более эффективно выполнять свои функции. Характер деятельности на этой должности более тесно связан с характером обязанностей, выполняемых Объединенной группой по профессиональной подготовке, в связи с чем и предлагается перевести эту должность. В соответствии со стандартной структурой миротворческих миссий осуществление программ языковой подготовки входит в сферу полномочий подразделения по профессиональной подготовке, и поэтому ВСООНЛ внесет в свою структуру изменение, с тем чтобы привести ее в соответствие с нормативной структурой миротворческих миссий. Кроме того, Объединенная группа по профессиональной подготовке лучше оснащена для проведения занятий, разработки материалов и оценки результатов.

47. Предлагается перепрофилировать 1 должность помощника группы (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в должность помощника по вопросам пожарной безопасности и передать ее из Финансовой секции

в Секцию безопасности. Это никак не скажется на деятельности Финансовой секции, так как эта должность была сочтена излишней.

48. Секция закупок отвечает за обеспечение скоординированной, результативной и эффективной поставки товаров и услуг для Сил. Она также отвечает за осуществление местных и международных закупок товаров и услуг для Сил, расширение источников закупок и ведение реестра поставщиков, проведение обследований рынка и контроль за исполнением контрактов. После расширения Сил в 2007 году наступил этап стабильного функционирования, при этом бюджет значительно сократился по сравнению с бюджетом на этапе расширения. В связи с ожидаемым уменьшением объема работ предлагается перепрофилировать 1 должность помощника по закупкам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в должность помощника по вопросам пожарной безопасности и передать ее в Секцию безопасности.

49. Одной из учебных потребностей ВСООНЛ и приоритетных направлений подготовки, определенных Департаментом полевой поддержки/Департаментом операций по поддержанию мира и другими департаментами Центральными учреждениями, является обеспечение возможностей прохождения языковой подготовки для всех сотрудников. Национальные и международные сотрудники и военнослужащие должны иметь возможность воспользоваться программой языковой подготовки, которая предусматривает занятия по английскому, арабскому и французскому языкам, так как все три языка являются официальными и широко используются в Ливане. Учитывая большое значение предоставления сотрудникам возможности изучать языки в целях улучшения навыков общения, необходимых для выполнения оперативных задач в рамках деятельности миссии, а также в целях повышения их взаимодействия с местным населением как в профессиональном, так и в личном плане, согласно оценке потребностей в обучении и приоритетам Центральными учреждениями установлено, что программы изучения языков должны быть неотъемлемой частью непрерывного обучения сотрудников в полевых миссиях. В связи с этим предлагается перевести 2 должности помощников по языковому обслуживанию (национальные сотрудники категории общего обслуживания) в Объединенную группу по профессиональной подготовке: одну из Объединенного центра материально-технического обеспечения и одну из Секции гражданского персонала.

50. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить 10 должностей (1 должность сотрудника по вопросам людских ресурсов (С-4), 2 должности сотрудников по вопросам людских ресурсов (С-3) и 1 должность помощника по вопросам культурно-бытового обслуживания (категория полевой службы) в Секции гражданского персонала; 1 должность помощника по закупкам (категория полевой службы) и 1 должность административного помощника (категория полевой службы) в Секции закупок; 1 должность консультанта по вопросам ВИЧ/СПИДа (национальный сотрудник-специалист) в Группе по ВИЧ/СПИДу; 1 должность помощника по финансовым вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в Финансовой секции; и 2 должности помощника по эксплуатации помещений (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в Секции общего обслуживания); а также преобразовать 1 должность категории полевой службы (1 должность помощника по управлению контрактами в Секции управления контрактами) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания.

Объединенные вспомогательные службы

Международный персонал: чистое сокращение на 8 должностей (упразднение 1 должности класса С-4, 1 должности класса С-3 и 3 должностей категории полевой службы, перепрофилирование 1 должности класса С-5 и преобразование 2 должностей категории полевой службы)

Национальный персонал: чистое сокращение на 19 должностей (сокращение посредством упразднения 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания, перевода 3 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и перепрофилирования 5 должностей категории общего обслуживания; увеличение за счет преобразования 2 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания)

51. Объединенный центр материально-технического обеспечения является полностью интегрированным одновременно военным и гражданским подразделением, главная функция которого заключается в координации осуществления всех заказов и указаний, связанных с материально-техническим обеспечением и поддержкой, в целях обеспечения эффективной логистической поддержки всеми секциями Канцелярии начальника объединенных вспомогательных служб и, в надлежащих случаях, административными вспомогательными подразделениями и приписанными воинскими подразделениями, действующими в качестве связующего звена между военным и гражданским компонентами. Он служит координационным центром для клиентов, большую часть которых составляют находящиеся на месте вооруженные силы, обеспечивая централизованное управление ресурсами, выделенными на конкретные задачи, планирование и исполнение оптимальных вариантов обеспечения поддержки. В кризисных ситуациях он будет осуществлять надзор за соблюдением требований по оказанию логистической поддержки и поддержки в оказании услуг в отношении всех планов эвакуации действий в чрезвычайных ситуациях, включая транспортно-авиационную поддержку. Управление языковым обслуживанием претерпело значительные изменения после передачи ответственности за эту деятельность Объединенному центру материально-технического обеспечения в ноябре 2008 года. Центр реорганизовал свою структуру управления для обеспечения сбалансированной оперативной деятельности и повышения эффективности работы персонала. Проведенная Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) проверка использования должностей помощников по языковому обслуживанию (АР2008/672/08) также выявила недостатки в управлении этими должностями, которые в настоящее время занимают 169 национальных сотрудников, работающих в 34 сформированных подразделениях в секторах и штабе под повседневным руководством офицеров и под общим контролем со стороны Объединенного центра материально-технического обеспечения.

52. В прошлом языковая поддержка Канцелярии Командующего Силами оказывалась через Объединенный центр материально-технического обеспечения; однако с учетом наличия постоянной необходимости в языковых и переводческих услугах эти функции в Канцелярии Командующего Силами необходимо упорядочить. В этой связи предлагается перевести 1 должность помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Объединенного центра материально-технического обеспечения в Канцелярию Командующего Силами. Наличие гражданских сотрудников в Канцелярии Командующего Силами для осуществления руководства помощни-

ками по языковому обслуживанию также обеспечит эффективный контроль и управление их деятельностью.

53. Функции по обеспечению работы языковых курсов переданы из Секции гражданского персонала Объединенной группе по профессиональной подготовке; однако с учетом того, что Группа не располагает достаточными ресурсами для удовлетворения всех потребностей в обучении языкам, для укрепления ее потенциала предлагается перевести 1 должность помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Объединенного центра материально-технического обеспечения в Объединенную группу по профессиональной подготовке.

54. При проведении оценки потребностей в предоставлении языковых услуг Объединенным центром материально-технического обеспечения была выявлена возможность объединения помощников по языковому обслуживанию в некоторых секторах. В результате этого появилась возможность перепрофилирования ряда должностей и их передачи в секции/направления деятельности, нуждающиеся в дополнительных ресурсах. В связи с этим предлагается перепрофилировать 2 должности помощников по языковому обслуживанию (национальные сотрудники категории общего обслуживания): одну — в должность помощника группы, а вторую — в должность помощника по связям и передать их в Канцелярию Командующего Силами; перепрофилировать 1 должность помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в должность помощника группы и передать ее в Канцелярию директора Отдела поддержки Миссии; а также перепрофилировать 1 должность помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в должность помощника фармацевта и передать ее в Медицинскую секцию, поскольку эти должности в Объединенном центре материально-технического обеспечения были сочтены излишними.

55. Секция снабжения отвечает за обеспечение ВСООНЛ топливом, продовольствием и предметами снабжения общего назначения и их распределение. В рамках осуществления своего мандата Секция снабжения обеспечивает надзор за деятельностью местной компании-подрядчика, в распоряжении которой имеется 10 пунктов сбыта топлива и 86 крупных объектов хранения топлива для генераторов. Секция снабжения также обеспечивает прямую доставку продовольствия в 23 пункта расположения контингентов в районе операций миссии. Кроме того, на Секцию возложена задача по обеспечению в предустановленном объеме резервных запасов горюче-смазочных материалов, комплексных пайков, продовольствия и воды. С учетом осуществления в полном объеме нового контракта на поставку топлива «под ключ» в районе миссии предлагается перепрофилировать 1 должность помощника по топливным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в должность помощника по вопросам пожарной безопасности и передать ее в Секцию безопасности, так как в настоящее время функции помощника по топливным вопросам осуществляются поставщиком топлива и должность стала излишней.

56. Кроме того, предлагается перевести 1 должность техника по оборудованию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Секции снабжения в Группу по коммуникации региональных служб информационно-коммуникационных технологий. Сотрудник, занимающий эту должность в Группе общего снабжения, является техником по телевизионному оборудова-

нию, главным образом выполняющим ремонт и техническое обслуживание телевизионного оборудования. Технический характер функций этой должности в большей степени соответствует утвержденным приоритетным направлениям деятельности региональных служб информационно-коммуникационных технологий; кроме того, эффективность деятельности техника по оборудованию повысится при работе в непосредственном контакте с другими техниками благодаря возможности обмена информацией и взаимодействия. У ВСООНЛ появится возможность сэкономить на приобретении запасных частей там, где потребности региональных служб информационно-коммуникационных технологий и Секции снабжения частично совпадают.

57. Секция управления перевозками отвечает за доставку, передислокацию, ротацию и репатриацию военного персонала и принадлежащего контингентам имущества; воздушную перевозку гражданского и военного персонала в районе миссии; перевозку принадлежащих Организации Объединенных Наций имущества и грузов в районе миссии; а также за организацию челночной перевозки сотрудников на автобусах на работу и с работы. Секция управления перевозками также отвечает за взаимодействие со службами аэропорта и морского порта, в том числе за таможенную очистку и перевозку принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества и имущества, принадлежащего контингентам. В обязанности главного сотрудника по управлению перевозками входит обеспечение эффективного осуществления всех этих предусмотренных мандатом обязанностей. С учетом специфики своей деятельности Секция управления перевозками работает круглосуточно, поэтому главный сотрудник по вопросам управления перевозками должен быть готов реагировать на любую кризисную ситуацию, которая может возникнуть в любое время суток. В обязанности сотрудника, занимающего эту должность, также входит осуществление контроля за всеми административными, кадровыми и бюджетными аспектами деятельности Секции. Должность главного сотрудника по управлению перевозками (С-5) вакантна с момента ее создания в 2006/07 году в период расширения ВСООНЛ. Ограниченное число кандидатов, прошедших техническую проверку анкетных данных, и отсутствие включенных в реестр кандидатов на должность главного сотрудника по управлению перевозками (С-5) из других операций по поддержанию мира затрудняет заполнение вакантной должности на этом уровне. В соответствии с руководящими указаниями, полученными от Отдела полевого персонала Департамента полевой поддержки, вакантные должности категории специалистов, по возможности, следует реклассифицировать в должности старших сотрудников категории полевой службы. Функции главного сотрудника в настоящее время полностью выполняет сотрудник, занимающий должность заместителя начальника. В этой связи предлагается перепрофилировать должность главного сотрудника по управлению перевозками (С-5) в должность сотрудника по политическим вопросам в рамках стратегического диалога (С-4) и передать ее в Канцелярию Командующего Силами.

58. Также предлагается учредить 1 должность помощника по управлению перевозками (категория полевой службы) в Группе по перевозкам и таможенной очистке в Бейруте в Секции управления перевозками путем перепрофилирования должности техника-электрика (категория полевой службы) и ее передачи из Инженерно-технической секции. В настоящее время в Группе по перевозкам и таможенной очистке в Бейруте имеется 3 должности помощника по управле-

нию перевозками (национальные сотрудники категории общего обслуживания), при этом один из национальных сотрудников исполняет обязанности начальника Группы. В обязанности международного сотрудника, занимающего указанную должность, будет входить координация взаимодействия с таможенными органами и министерствами, управление перевозками грузов по воздуху и по морю, координация внутренних перевозок между штабом ВСООНЛ и военными объектами на всей территории района операций, управление процессом таможенной очистки и управление контрактами на внутренние перевозки для Секции. Кроме того, создание одной должности категории полевой службы в этой Группе обеспечит руководство тремя национальными сотрудниками. В настоящее время в Секции управления перевозками отсутствует отдельная должность, предназначенная для выполнения этих конкретных обязанностей, и поэтому они осуществляются сотрудниками Группы по аэропортовому обслуживанию Секции. Группа по аэропортовому обслуживанию работает в круглосуточном режиме, причем ее деятельность носит крайне интенсивный и востребованный характер; расширение рамок ее деятельности вследствие необходимости выполнять функции, связанные с перевозкой грузов, негативно сказывается на возможном повышении эффективности. Положительная отдача от создания этой должности будет очевидной в отношении соблюдения установленных сроков оформления таможенной очистки, что позволит своевременно получать грузы и снизить вероятность взимания демареджа за хранение контейнеров сверх установленного срока. Кроме того, персонал Группы по аэропортовому обслуживанию сможет сосредоточить свое внимание на выполнении своих прямых обязанностей, что позволит снизить уровень стресса и усталости, влияющих на уровень безопасности. Это также позволит сократить задержки в доставке оборудования для Сил.

59. В обязанности Инженерно-технической секции Базы материально-технического снабжения Сил входит надзор за сооружениями и системами технического характера (выработка электроэнергии, электрические, отопительные, вентиляционные системы, системы кондиционирования воздуха, водопроводно-канализационная система, а также металлообработка, столярные, каменные и покрасочные работы) и управление ими; выполнение мелких строительных проектов собственными силами и проверка технических аспектов работы, проделанной внешними подрядчиками в рамках поддержки расширенного штаба ВСООНЛ. ВСООНЛ завершили создание и строительство 63 военных объектов на всей территории района операций, последовавших за расширением, предпринятым в соответствии с резолюцией 1701 (2006); теперь основное внимание переключилось на проведение комплексных строительных работ на Базе материально-технического снабжения Сил. В этой связи предлагается перепрофилировать 1 должность техника-электрика (категория полевой службы) в должность помощника по управлению перевозками и передать ее из Инженерно-технической секции в Секцию управления перевозками. Кроме того, предлагается перепрофилировать 1 должность электрика/техника по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в должность помощника по вопросам пожарной безопасности и передать ее в Секцию безопасности; при этом функции электрика/техника по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха будут выполняться имеющимися сотрудниками.

60. В обязанности Инженерно-технической секции сектора «Запад» входит надзор за управлением сооружениями и системами технического характера (выработка электроэнергии, электрические, отопительные, вентиляционные системы, системы кондиционирования воздуха, водопроводно-канализационная система, а также металлообработка, столярные, каменные и покрасочные работы); выполнение мелких строительных проектов собственными силами и проверка технических аспектов работы, проделанной внешними подрядчиками в рамках поддержки военных объектов, расположенных в этом секторе. С учетом снижения объемов строительных работ в секторах предлагается перепрофилировать 1 должность помощника группы (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в должность помощника по воздушным перевозкам и передать ее в Авиационную секцию, а соответствующие функции возложить на имеющихся сотрудников.

61. Предполагается также перевести 4 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания (помощник по управлению материалами и имуществом на Базе материально-технического снабжения Сил, помощник по инженерно-техническим вопросам в Группе по управлению коммунальными услугами, помощник по управлению имуществом в Группе управления материалами и имуществом и административный помощник на Базе материально-технического снабжения Сил) из Инженерно-технической секции в Канцелярию главного инженера. Канцелярия главного инженера несет в рамках миссии общую ответственность за общую и боевую инженерно-техническую поддержку, оказываемую гражданскому, военному или подрядному персоналу; Канцелярия главного инженера также централизованно оказывает другим подразделениям общую административную поддержку. Проведение внутренней ревизии деятельности по управлению инженерно-техническими проектами (АР2009/672/05), а также ревизии деятельности по управлению имуществом длительного пользования (АР2009/672/06) повлекли за собой проведение более детальной собственной проверки и анализа рабочих процедур и обязанностей в Инженерно-технической секции, в результате чего был выработан ряд рекомендаций, в том числе в отношении заполнения важнейших вакансий и создания механизмов мониторинга и контроля. С учетом рекомендаций, вынесенных по итогам ревизий, на 2 национальных сотрудников категории общего обслуживания будет возложена ответственность за перенос существующей централизованной системы хранения документов и приведение ее в соответствие с системой классификации файлов Департамента операций по поддержанию мира в том, что касается использования электронных папок с общим доступом, выдачи печатных копий проектных файлов и отслеживание их передвижения начиная с места регистрации, а также регистрации учета соответствующей информации и документов по проектам, осуществляемым военным персоналом, и, учитывая частую ротацию военнослужащих, сохранения институциональной памяти по соответствующим видам деятельности. Один национальный сотрудник категории общего обслуживания будет выполнять функции главного координатора Секции по вопросам сбора данных, касающихся бюджета, а второй — будет главным координатором Секции по вопросам сбора оперативных данных для проектов, находящихся на этапе планирования и/или реализации. Предлагаемое внутреннее перераспределение усилит текущую административную поддержку благодаря расширению возможностей Секции для своевременной подготовки управленческих отчетов, необходимых для проведения главным инженером аналитического обзора в целях определения того, где и когда требу-

ется принять упреждающие меры в ответ на предполагаемые операционные риски. Получение своевременных и надежных данных позволит повысить общую эффективность и обеспечить основу для выявления возможностей для применения экологически безопасных альтернативных технологий (ветровые турбины, солнечные батареи, геотермальные технологии) вместо используемых в настоящее время методов. Невыделение целевых ресурсов на обеспечение мониторинга и отчетности по проектам подвергает Секцию, а в итоге и Организацию, риску растраты средств и, что еще хуже, ведет к несоблюдению установленных технических, экологических стандартов и стандартов безопасности.

62. В рамках Инженерно-технической секции также предлагается перевести 6 должностей категории полевой службы и 16 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (помощники по управлению материалами и имуществом, техники по эксплуатации зданий, электрики и техники по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха) из секторов на Базу материально-технического снабжения Сил. В настоящее время акцент в работе в значительной степени сместился на проведение комплексных строительных работ на Базе материально-технического снабжения Сил, в том числе на строительство 4 капитальных зданий; осуществление трехлетнего плана замены, предусматривающего демонтаж/снос объектов и строительство вместо них новых; а также монтаж очистных сооружений в старом и новом районах размещения штаба Сил. Перевод этих 22 инженерно-технических должностей, в которые входят 4 должности категории полевой службы и 7 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в секторе «Запад», а также 2 должности категории полевой службы и 9 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в секторе «Восток», позволит значительно уменьшить издержки, связанные с транспортировкой сотрудников из мест службы в секторы. Кроме того, ожидается, что после завершения этапа строительства, возрастет количество объектов, нуждающихся в обслуживании и текущем ремонте. Хорошо оснащенные мастерские (для обслуживания генераторов, электрооборудования, систем отопления, вентиляции, кондиционирования воздуха и выполнения столярных работ и металлообработки) размещены в одном месте на централизованных участках Секции, что позволило сократить размер и соответствующую стоимость обустройства мастерских в секторах. Работа многопрофильных групп в одном месте также обеспечит техническому персоналу дополнительную возможность взаимодействия с другими профессиональными группами, что будет способствовать повышению профессионального уровня персонала.

63. Медицинская секция отвечает за оказание первой и чрезвычайной помощи в случае получения легких ранений и потрясений, стабилизацию состояния перед эвакуацией, иммобилизацию при переломах, лечение распространенных заболеваний и осуществление базовых лабораторных исследований, а также проведение регулярных медицинских осмотров, иммунизации и вакцинации. Предлагается создать в Медицинской секции 1 должность помощника фармацевта (национальный сотрудник категории общего обслуживания) путем репрофилирования должности помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и ее передачи из Объединенного центра материально-технического обеспечения. Помощник фармацевта будет оказывать помощь младшему фармацевту (национальный сотрудник) в выполнении следующих обязанностей: составление, обновление и применение

перечня лекарственных средств и медицинских расходных материалов и принадлежностей миссии, основанного на перечне непатентованных лекарственных средств, производимых в соответствии со стандартами Всемирной организации здравоохранения; обеспечение разработки и применения системы текущих проверок безопасности лекарственных средств во всех медицинских учреждениях Сил; предоставление текущей консультативной помощи по фармацевтическим вопросам, в том числе оценка воздействия различных антибиотиков на местную микробиологическую среду; а также обеспечение того, чтобы персонал ВСООН чрезмерно не нарушал экологического равновесия вследствие применения антибиотиков. Помощник фармацевта также будет оказывать младшему фармацевту содействие в консультировании медицинских сотрудников по вопросам, связанным с требованиями к заказываемым лекарственным средствам, предлагая разумные решения по планированию пополнения запасов. Осуществляя заблаговременное планирование, сотрудник, занимающий эту должность, будет отвечать за содействие бесперебойной доставке в миссию лекарственных средств, предметов медицинского назначения, расходных медицинских материалов и принадлежностей, вакцин, презервативов и крови. Кроме того, в отсутствие младшего фармацевта помощник фармацевта будет обеспечивать надлежащее выполнение его обязанностей.

64. В Авиационной секции в сферу деятельности Группы по аэродромному обслуживанию входит управление наземным обслуживанием вертолетной площадки штаба ВСООНЛ (Накура) и штаба сектора «Восток» (7–2), которые интенсивно используются в целях осуществления авиационной деятельности ВСООНЛ. Группа по аэродромному обслуживанию в сотрудничестве с Секцией управления перевозками обеспечивает непрерывное ежедневное наземное обслуживание более 25 еженедельных регулярных полетов (взлетно-посадочное обслуживание), а также нескольких незапланированных полетов. Кроме того, в целях сохранения риска на приемлемом уровне Группа по аэродромному обслуживанию управляет работой более 35 вертолетных площадок как в районе операций, так и за его пределами, для чего требуется проведение ежемесячных инспекций и проверок в целях обеспечения соответствия этих вертолетных площадок предусмотренным стандартам безопасности, предусмотренным в Руководстве по авиационной безопасности Департамента операций по поддержанию мира. Цель заключается в обеспечении более безопасного и эффективного наземного обслуживания перронов и вертолетных площадок и снижении риска совершения ошибки и потенциальной вероятности происшествия или аварии, которые всегда дорого обходятся в авиации. Вместе с тем необходимо будет изыскивать рабочую силу для оказания дополнительной поддержки путем привлечения военного персонала контингентов для поддержки Группы по аэродромному обслуживанию. Хотя анализ объема работ свидетельствует о том, что для выполнения поставленных задач требуется 7 сотрудников, в настоящее время эти задачи выполняются 2 сотрудниками. При имеющемся штате Группа не может выполнять все возложенные на нее обязанности и функции в безопасном и эффективном режиме. Инспекции и проверки проводятся нерегулярно, вводно-ознакомительные учебные занятия с офицерами связи взаимодействия батальонов с авиацией не проводятся надлежащим образом, а деятельность, осуществляемая на вертолетных площадках, не контролируется надлежащим образом. Более того, при существующем штатном расписании Группы сотрудники не имеют возможности взять отпуск, так как эта деятельность требует постоянного ежедневного контроля, как правило, в

течение более 15 часов в сутки. Усталость и стресс могут привести и в конечном итоге приведут к проблемам со здоровьем, тем самым повышая риск ошибок, что в свою очередь увеличит вероятность происшествия или аварии. При существующем штатном расписании Группа также не в состоянии управлять обслуживанием вертолетной площадки 7-2, хотя осуществляемый там объем деятельности требует надлежащего управления и контроля. В этой связи предлагается создать в Авиационной секции 1 должность помощника по воздушным перевозкам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) путем перепрофилирования должности помощника группы (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и ее передачи из Инженерно-технической секции.

65. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить 18 должностей (1 должность сотрудника по снабжению (С-3) и 1 помощника по снабжению топливом (категория полевой службы) в Секции снабжения, 1 должность медицинского сотрудника (С-4) в Медицинской секции, 1 должность инженера (категория полевой службы) в Инженерно-технической секции, 1 должность сотрудника по транспорту (категория полевой службы) в Транспортной секции, и 13 должностей помощников по языковому обслуживанию (национальные сотрудники категории общего обслуживания) в Объединенном центре материально-технического обеспечения, а также преобразовать 2 должности категории полевой службы в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания (1 должность помощника по снабжению топливом в Секции снабжения и 1 должность помощника по управлению имуществом в Секции управления имуществом).

Региональные службы информационно-коммуникационных технологий

Международный персонал: чистое сокращение на 3 должности (упразднение 2 должностей категории полевой службы и преобразование 1 должности категории полевой службы)

Национальный персонал: чистое сокращение на 1 должность (сокращение посредством упразднения 3 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания; увеличение за счет перевода 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания и преобразования 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания)

66. Региональные службы информационно-коммуникационных технологий отвечают за установку, эксплуатацию и техническое обслуживание коммуникационных инфраструктуры и систем во всем районе операций Сил, в том числе терминалов, телефонных станций, ретрансляторов и радиопередатчиков, комплектов аппаратуры микроволновой связи и радиостудий и радиорелейных станций; эксплуатацию, обслуживание и ремонт информационных сетей и инфраструктуры; разработку приложений; обеспечение безопасности сети; контроль доступа и целостность данных; администрирование приложений и систем баз данных; а также поддержку пользователей и обучение. Главный сотрудник по информационным технологиям является старшим сотрудником Секции, отвечающим за предоставление Силам услуг, связанных с информационными технологиями. Его должностные функции включают надзор за различными подразделениями, от разработчиков программного обеспечения до службы технической поддержки, в целях обеспечения надежного управления регио-

нальными службами информационно-коммуникационных технологий и, как следствие, обеспечения Сил бесперебойными и надежными услугами, связанными с информационными технологиями. В этой связи предлагается реклассифицировать должность главного сотрудника по информационным технологиям, преобразовав ее из должности категории полевой службы (PL) в должность уровня С-4. Реклассификация этой в настоящее время вакантной должности путем ее преобразования из должности категории полевой службы в должность категории специалистов эквивалентного уровня предлагается с целью привлечения специалиста высокого уровня в области информационных технологий, которых больше среди сотрудников категории специалистов с учетом требуемого уровня образования и опыта управления. В том случае, если класс должности остается на уровне ПС-7, подобрать на эту должность кандидата, имеющего надлежащую квалификацию, будет нелегко и займет больше времени. Просьба об этой реклассификации также основывается на том, что в настоящее время на должность главного сотрудника по информационным технологиям уровня С-4 могли бы претендовать 11 кандидатов, включенных в реестр Центрального контрольного совета для полевых миссий, и 21 кандидат, прошедший техническую проверку анкетных данных, в то время как на должность уровня ПС-7 нет ни одного кандидата.

67. Предлагается перевести имеющуюся должность техника по оборудованию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Группы общего снабжения Секции снабжения в Группу по коммуникациям Региональных служб информационно-коммуникационных технологий. Как поясняется в пункте 56, этот перевод позволит обеспечить большее соответствие должности организационной структуре и будет содействовать повышению эффективности деятельности.

68. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить 5 должностей (2 должности помощника по информационным технологиям (категория полевой службы) и 3 должности помощника по информационным технологиям (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и преобразовать 1 должность категории полевой службы (помощник по информационным технологиям) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания.

II. Финансовые ресурсы

A. Общий обзор

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета	Разница	
	(2009/10 год)	(2010/11 год)	(2011/12 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	—	—	—	—	—
Воинские контингенты	289 673,8	295 615,1	303 479,8	7 864,7	2,7
Полиция Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	289 673,8	295 615,1	303 479,8	7 864,7	2,7
Гражданский персонал					
Международные сотрудники	56 957,4	56 887,0	62 725,5	5 838,5	10,3
Национальные сотрудники	38 376,5	33 527,7	36 495,7	2 968,0	8,9
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Временный персонал общего назначения	686,4	549,1	567,6	18,5	3,4
Итого	96 020,3	90 963,8	99 788,8	8 825,0	9,7
Оперативные расходы					
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	89,2	282,0	136,2	(145,8)	(51,7)
Официальные поездки	1 267,0	1 148,7	1 291,8	143,1	12,5
Помещения и объекты инфраструктуры	64 596,1	49 742,3	54 710,8	4 968,5	10,0
Наземный транспорт	12 883,6	8 594,3	9 375,6	781,3	9,1
Воздушный транспорт	8 692,4	7 753,1	8 517,2	764,1	9,9
Морской транспорт	31 165,9	30 456,7	31 905,8	1 449,1	4,8
Связь	17 448,5	16 260,0	15 867,8	(392,2)	(2,4)
Информационные технологии	5 798,5	4 181,7	4 126,5	(55,2)	(1,3)
Медицинское обслуживание	4 847,7	4 368,5	4 318,6	(49,9)	(1,1)
Специальное оборудование	4 713,1	5 180,2	5 027,6	(152,6)	(2,9)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	4 414,7	3 663,8	3 739,2	75,4	2,1

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета	Разница	
	(2009/10 год)	(2010/11 год)	(2011/12 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) ÷ (2)
Проекты с быстрой отдачей	500,0	500,0	500,0	–	–
Итого	156 416,7	132 131,3	139 517,1	7 385,8	5,6
Валовые потребности	542 110,8	518 710,2	542 785,7	24 075,5	4,6
Поступления по плану налогообложения персонала	11 979,7	10 996,5	12 298,1	1 301,6	11,8
Чистый объем потребностей	530 131,1	507 713,7	530 487,6	22 773,9	4,5
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–
Общий объем потребностей	542 110,8	518 710,2	542 785,7	24 075,5	4,6

В. Взносы, не учитываемые в бюджете

69. Ожидается, что в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года не предусмотренные в бюджете взносы составят:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметные расходы
Соглашение о статусе сил ^a	17 686,5
Всего	17 686,5

^a Включая земли и помещения, предоставляемые правительством принимающей страны, включая Дом ВСООНЛ в Бейруте, эвакуационный центр при штабе тылового обеспечения, штаб-квартиру ВСООНЛ в Накуре и отделы по управлению перевозками в порту и аэропорту.

С. Экономия за счет повышения эффективности

70. В смете расходов на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года учтены следующие инициативы по повышению эффективности:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициативы
Наземный транспорт	4,7	Внедрение системы непосредственного впрыска топлива для 17 замененных легких полноприводных автотранспортных средств приведет к сокращению потребления топлива на 15 процентов; объем экономии составит 7252 литра дизельного топлива за год

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>	<i>Инициативы</i>
Перевозки грузов и связанные с ними расходы	21,9	Использование принадлежащих Организации Объединенных Наций грузовых автомобилей для перевозки грузов из Бейрута в другие места назначения вместо применения контракта на экспедиторское обслуживание. Такая перевозка планируется примерно для 30 процентов от общих потребностей в наземной транспортировке грузов; ожидается, что экономия на транспортных расходах составит 21 900 долл.США
Запасные части для бронетранспортеров	100,0	Продолжение подготовки водителей и операторов бронетранспортеров позволит сократить число дорожно-транспортных происшествий (на 35 процентов), что приведет к снижению расходов на запасные части
Приобретение информационно-технической аппаратуры	187,0	Введенная Отделом поддержки Миссии инициатива по использованию централизованных аппаратных средств для печати, расположенных в помещениях общего пользования, приведет к значительному сокращению числа принтеров
Приобретение аппаратуры связи	400,0	Расширение использования Интернет-телефонии на основе существующих сетей данных приведет к сокращению потребностей в традиционных системах автоматических телефонных станций (АТС)
Запасные части и принадлежности для информационно-технической аппаратуры	308,8	Создание региональной структуры по информационно-коммуникационным технологиям. Благодаря наличию общей платформы оборудования для 4 миссий в регионе уменьшатся потребности в различных видах запасных частей, которые необходимо иметь в запасе, что в свою очередь приведет к сокращению доли запасных частей в сметной стоимости информационно-технического оборудования с 7,5 процента до 5 процентов
Запасные части и принадлежности для аппаратуры связи	561,2	Создание региональной структуры по информационно-коммуникационным технологиям. Благодаря наличию общей платформы оборудования для 4 миссий в регионе уменьшатся потребности в различных видах запасных частей, которые необходимо иметь в запасе, что в свою очередь приведет к сокращению доли запасных частей в сметной стоимости аппаратуры связи с 7,5 процента до 5 процентов

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>	<i>Инициативы</i>
Пайки	165,9	Создание в полном объеме системы заказа пайков на основе меню в целях улучшения управления продовольственными пайками и контроля за порциями приведет к экономии расходов на пайки в размере 1 процента
Всего	1 749,5	

D. Коэффициенты учета вакансий

71. Смета расходов на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года составлена с учетом следующих показателей доли вакансий:

(Процентная доля)

<i>Категория</i>	<i>Фактически в 2009/10 году</i>	<i>Предусмотрено в бюджете на 2010/11 год</i>	<i>Прогнозируемый показатель на 2011/12 год</i>
Военный и полицейский персонал			
Воинские контингенты	21	20	18
Гражданский персонал			
Международные сотрудники	22	22	11
Национальные сотрудники			
Национальные сотрудники-специалисты	39	30	33
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	20	16	9
Временные должности ^a			
Международные сотрудники	20	–	–

^a Финансируются по разделу «Временный персонал общего назначения».

E. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

72. Ниже указаны потребности на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, исчисленные по стандартным ставкам возмещения за основное имущество (аренда с обслуживанием) и за имущество, используемое на основе самообеспечения, на общую сумму 118 553 900 долл. США:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>				<i>Сметные потребности</i>
Основное имущество				
Воинские контингенты				78 314,7
Итого				78 314,7
Имущество, используемое на основе самообеспечения				
Помещения и объекты инфраструктуры				23 702,7
Связь				8 108,7
Медицинское обслуживание				3 400,2
Специальное оборудование				5 027,6
Итого				40 239,2
Всего				118 553,9
<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>	
А. Применительно к району миссии				
Коэффициент учета экстремальных природных условий	0,6	1 июля 2007 года	26 декабря 2007 года	
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	0,8	1 июля 2007 года	26 декабря 2007 года	
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	3,1	1 июля 2007 года	26 декабря 2007 года	
В. Применительно к стране, предоставившей имущество				
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,00–4,00			

Г. Профессиональная подготовка

73. Ниже приводятся данные о сметных потребностях в ресурсах на учебную подготовку в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметные потребности</i>
Консультанты	
Консультанты по учебной подготовке	136,2
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с учебной подготовкой	595,2

<i>Категория</i>	<i>Сметные потребности</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение, предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	556,7
Всего	1 288,1

74. Запланированное число участников на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года в сопоставлении с предыдущими периодами:

(Число участников)

	<i>Международные сотрудники</i>			<i>Национальные сотрудники</i>			<i>Военный и полицейский персонал</i>		
	<i>Фактически в 2009/10 году</i>	<i>Запланированная численность на 2010/11 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2011/12 год</i>	<i>Фактически в 2009/10 году</i>	<i>Запланированная численность на 2010/11 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2011/12 год</i>	<i>Фактически в 2009/10 году</i>	<i>Запланированная численность на 2010/11 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2011/12 год</i>
	Внутренние	893	590	900	1 950	594	1 057	–	–
Внешние ^a	121	97	158	45	45	63	–	–	5
Всего	1 014	687	1 058	1 995	639	1 120	–	–	4 979

^a В том числе на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, расположенной в Бриндизи, Италия, и за пределами района миссии.

Г. Услуги по обнаружению мин и разминированию

75. Сметные потребности в ресурсах на мероприятия по обнаружению мин и разминированию в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года являются следующими:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметные расходы</i>
Специальное оборудование	
Оборудование для обнаружения мин и разминирования	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Услуги по обнаружению мин и разминированию	1 431,5
Принадлежности и материалы для обнаружения мин и разминирования	–

Н. Проекты с быстрой отдачей

76. Сметные потребности в ресурсах на проекты с быстрой отдачей на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года в сопоставлении с показателями за предыдущие периоды являются следующими:

(В тыс. долл. США)

Период	Число проектов	
	Сумма	
1 июля 2009 года — 30 июня 2010 года (фактический показатель)	500,0	27
1 июля 2010 года — 30 июня 2011 года (утвержденный показатель)	500,0	25
1 июля 2011 года — 30 июня 2012 года (предлагаемый показатель)	500,0	25

III. Инцидент в Кане

77. В пункте 18 своей резолюции 64/282 Генеральная Ассамблея вновь обратилась к Генеральному секретарю с просьбой принять необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 резолюции 51/233, пункта 5 резолюции 52/237, пункта 11 резолюции 53/227, пункта 14 резолюции 54/267, пункта 14 резолюции 55/180 А, пункта 15 резолюции 55/180 В, пункта 13 резолюции 56/214 А, пункта 13 резолюции 56/214 В, пункта 14 резолюции 57/325, пункта 13 резолюции 58/307, пункта 13 резолюции 59/307, пункта 17 резолюции 60/278, пункта 21 резолюции 61/250 А, пункта 20 резолюции 61/250 В, пункта 20 резолюции 61/250 С, пункта 21 резолюции 62/265 и пункта 19 резолюции 63/298; вновь подчеркнула, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года; и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад по этому вопросу. Во исполнение просьб, содержащихся в этих резолюциях, указанная сумма учитывалась на счетах дебиторской задолженности в рамках специального счета ВСООНЛ, а Секретариат направил Постоянному представительству Израиля 16 писем по этому вопросу, последним из которых было письмо от 30 сентября 2010 года; ответа на письма получено не было.

IV. Анализ разницы*

78. Стандартная терминология, применяемая в данном разделе для анализа разницы в объеме ресурсов, приводится в приложении I В к настоящему докладу. В настоящем документе употребляется та же терминология, что и в предыдущих докладах.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	7 864,7	2,7

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

* Величина разницы в объеме ресурсов выражается в тысячах долларов США. Анализ разницы приводится в том случае, если отклонение в ту или другую сторону составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

79. Увеличение потребностей связано главным образом со следующими факторами: а) стандартное возмещение расходов на войска правительствам предоставляющих войска стран в связи с применением коэффициента учета задержки с развертыванием, равного 18 процентам (по сравнению с коэффициентом в 20 процентов, примененным в бюджете на 2010/11 год); б) путевые расходы в связи с доставкой на место, репатриацией и заменой, по причине увеличения стоимости чартерных рейсов на основании фактической структуры расходов и увеличения количества замен войск (43 замены по сравнению с 40 заменами в 2010/11 году); и с) пайки — по причине увеличения количества дней предоставления пайков с 365 до 366.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международные сотрудники	5 838,5	10,3

• Параметры расходов: применение шкалы окладов для международного персонала

80. Увеличение потребностей обусловлено главным образом следующим: а) применением для расчета ставок для ступени 6 шкалы окладов для международного персонала вместо ставок для ступени 5, применяющихся в 2010/11 году; и б) применением доли вакантных должностей, равной 11 процентам, по сравнению с долей в 22 процента, применяющейся в 2010/11 году, по причине более низкой фактической доли вакантных должностей в 2010/11 году и по настоящее время, упразднения 24 вакантных должностей и преобразования 5 должностей в должности категории общего обслуживания.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальные сотрудники	2 968,0	8,9

• Параметры расходов: применение показателей доли вакантных должностей

81. Увеличение потребностей связано главным образом с применением доли вакантных должностей, равной 9 процентам, по сравнению с применяющейся в 2010/11 году долей вакантных должностей в 16 процентов, по причине более низкой фактической доли вакантных должностей в 2010/11 году и по настоящее время и упразднения 20 вакантных должностей, что частично было компенсировано за счет преобразования 5 должностей международных сотрудников категории полевой службы.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	(145,8)	(51,7)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

82. Разница обусловлена главным образом непредоставлением консультационных услуг двух сотрудников полиции по причине наличия постоянного полицейского резерва.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	143,1	12,5

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

83. Увеличение потребностей обусловлено главным образом увеличением числа поездок за пределы района деятельности Миссии, в том числе поездок для обучения навыкам руководящей работы и в рамках других программ развития управленческих навыков.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	4 968,5	10,0

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

84. Увеличение потребностей связано главным образом со следующими факторами: а) бензин и горюче-смазочные материалы — по причине более высокой сметной стоимости дизельного топлива (0,63 долл. США за литр по сравнению с ценой в 0,47 долл. США за литр, применявшейся в бюджете на 2010/11 год); б) материалы для полевых защитных сооружений — по причине дополнительной закупки 15 000 куб.м щебня для завершения строительства участка 8 дороги вдоль «голубой линии», где произошла задержка в процессе разминирования, осуществляемом Ливанскими вооруженными силами; закупки дополнительных материалов в связи с различными работами по обеспечению безопасности в Центре эвакуации в Тире и на наблюдательном посту в Хиаме, а также закупки материалов для 38 занятий по стрелковой подготовке для сотрудников службы безопасности; и с) закупка топливных цистерн и насосов по причине перебазирования автозаправочной станции и стратегических резервных запасов топлива, ввиду их уязвимости, в нынешнее место их расположения в Эн-Накуре. Увеличение потребностей было частично компенсировано сокращением потребностей в оборудовании для жилых помещений по причине отсрочки модернизации жилых помещений.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	781,3	9,1

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

85. Разница обусловлена главным образом увеличением потребностей в бензине и горюче-смазочных материалах по причине более высокой сметной стоимости дизельного топлива (0,63 долл. США за литр по сравнению с ценой в 0,47 долл. США за литр, применяемой в бюджете на 2010/11 год); эта разница была частично компенсирована за счет прогнозируемого сокращения потребления дизельного топлива (7 409 367 литров по сравнению с показателем в 9 626 298 литров, предусмотренным в бюджете 2010/11 года).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	764,1	9,9

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности

86. Разница обусловлена главным образом увеличением потребностей в аренде и эксплуатации вертолетов по причине увеличения гарантированных расходов на эксплуатацию парка коммерческих авиационных средств, которое было частично компенсировано сокращением количества летных часов (2000 часов по сравнению с 2574 часами в бюджете 2010/11 года) и числа летательных аппаратов (7 по сравнению с 9 в бюджете 2010/11 года).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Морской транспорт	1 449,1	4,8

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

87. Разница обусловлена главным образом увеличением потребностей в аренде и эксплуатации, в связи с чем испрашиваются ассигнования на развертывание 8 судов (3 фрегатов, 4 патрульных судов и 1 корабля боевой поддержки) и 2 вертолетов, по сравнению с бюджетом на 2010/11 год, в котором предусматривалось развертывание 7 судов (3 фрегатов, 3 патрульных судов и 1 корабля боевой поддержки) и 2 вертолетов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	(392,2)	(2,4)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

88. Разница обусловлена главным образом сокращением потребностей в закупке запасных частей для аппаратуры связи по причине осуществления инициативы по созданию региональной службы информационно-коммуникационных технологий; благодаря наличию общей платформы оборудования для 4 региональных миссий уменьшаются потребности в запасных частях, которые необходимо иметь в резерве.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	(152,6)	(2,9)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

89. Разница обусловлена главным образом следующими факторами: а) отсутствием предусмотренных ассигнований на закупку аппаратуры наблюдения; и б) сокращением потребностей в отношении возмещения расходов странам, предоставляющим войска, за имущество, принадлежащее контингентам, вследствие меньшей суммы, предусмотренной в меморандуме о взаимопонимании, что было частично компенсировано применением коэффициента учета задержки с развертыванием, равного 18 процентам (по сравнению с коэффициентом в 20 процентов, применяемым в бюджете на 2010/11 год).

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

90. В связи с финансированием ВСООНЛ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 542 785 700 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

б) начислить в виде взносов сумму в размере 90 464 283 долл. США на период с 1 июля по 31 августа 2011 года;

в) начислить в виде взносов сумму в размере 452 321 417 долл. США на период с 1 сентября 2011 года по 30 июня 2012 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил.

VI. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 64/269 и 64/282, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеями, а также просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора

A. Генеральная Ассамблея

Сквозные вопросы

(Резолюция 64/269)

Решения/просьбы

Меры по выполнению решения/просьбы

Раздел I: Представление бюджета и финансовое управление

Подтверждает, что в бюджетных документах следует отражать цели в области совершенствования управления и экономию в результате повышения эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать стратегии на будущее в этой связи (пункт 10).

Подчеркивает важность принятия Генеральным секретарем дальнейших мер, направленных на улучшение формы бюджетов и составление более точных прогнозов (пункт 11).

С озабоченностью отмечает значительный объем списанных рядом миссий обязательств, относящихся к предыдущим периодам, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой усилить контроль за обязательствами (пункт 15).

Информация об инициативах по повышению эффективности содержится в пункте 70 выше.

Наглядным свидетельством совершенствования планирования и бюджетного прогнозирования на конец отчетного периода 2009/10 года является то, что неиспользованный остаток средств сократился с 11,6 процента в 2008/09 году до 8,1 процента в 2009/10 году.

ВСООНЛ приняли меры по обеспечению того, чтобы на следующий период переносились только необходимые обязательства. Силы проводят ежемесячный обзор обязательств во всех хозрасчетных подразделениях. За результатами внимательно следят, с тем чтобы необходимые обязательства выполнялись в течение года и чтобы прилагались все усилия по приобретению товаров/услуг в рамках отчетного периода. В конце отчетного периода старшее руководство ВСООНЛ проводит обзор с целью подтвердить выполнение критериев, установленных Контролером, для переноса обязательств на следующий финансовый год.

В результате принятых мер ВСООНЛ сократили объем непогашенных обязательств по предыдущим периодам с 13 процентов (3,7 млн долл. США) в 2007/08 году до 8 процентов (2 млн. долл. США) в 2008/09 году.

Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане
(Резолюция 64/282)

Решения/просьбы

Меры по выполнению решения/просьбы

Просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов (пункт 11).

Предлагаемый бюджет ВСООНЛ на 2011/12 год основывается на мандате, полученном от Совета Безопасности.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Сквозные вопросы

(A/64/660)

Просьба/рекомендация

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Консультативный комитет приветствует усилия по улучшению формата бюджета и ожидает его дальнейшего усовершенствования. Однако, по мнению Комитета, надлежит продолжить работу по усовершенствованию раздела, посвященного предположениям, положенным в основу процесса планирования, с тем чтобы сделать более удобной для восприятия описательную часть, в которой бы более четко указывались общие потребности в ресурсах и программные аспекты и в которой не только приводилось бы описание запланированных инициатив, но и показывалась бы связь с текущими оперативными потребностями (пункт 16).

Консультативный комитет по-прежнему считает, что меры по повышению эффективности можно было бы распространить и на другие компоненты. Кроме того, Комитет отмечает, что по-прежнему отсутствует ясность в определении того, что точно следует понимать под экономией за счет повышения эффективности. В этой связи Комитет вновь заявляет, что необходимо проводить различие между экономией, достигаемой по существу за счет сокращения затрат в результате осуществления мер повышения эффективности, и неполным использованием бюджетных средств, которое может быть вызвано задержками в осуществлении программной деятельности или же тем, что соответствующая деятельность не осуществлялась (см. A/63/746, пункт 16). Комитет указывает на определение экономии за счет повышения эффективности, предложенное Генеральным секретарем (см. A/64/643, пункт 60). В широком плане Комитет понимает под экономией за счет повышения эффективности достижение тех же результатов за счет использования меньшего объема ресурсов (пункт 20).

Выполнено в рамках представления бюджета ВСООНЛ на 2011/12 год.

См. пункт 70 выше.

Комитет вновь рекомендует включать в будущие отчеты об исполнении бюджетов более подробные разъяснения случаев производимого с санкции Контролера перераспределения средств между основными категориями расходов (см. A/63/746, пункт 15) (пункт 22).

Комитет вновь подчеркивает, что, как правило, средства, выделяемые на привлечение временного персонала общего назначения, должны использоваться в исключительных случаях и/или при максимальном объеме работы, для замещения сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или по болезни, или для выполнения ограниченных по срокам проектов (см. A/63/841, пункт 56). Хотя иногда Генеральная Ассамблея и делает исключения, или их рекомендует сделать Комитет, средства по разделу «Временный персонал общего назначения» не следует запрашивать на цели выполнения функций постоянного характера или для привлечения такого персонала на длительные сроки.

Кроме того, не следует неоднократно запрашивать средства по разделу «Временный персонал общего назначения» для выполнения одной и той же функции или же рассматривать рекомендации в пользу выделения таких средств как дающие основания ожидать, что в следующем бюджетном периоде соответствующие должности будут преобразованы в штатные. Комитет обеспокоен тем, что этот механизм финансирования все шире применяется неправильно, в результате чего определение в бюджете средств, выделяемых на персонал, стало менее транспарентным. Комитет рекомендует сопровождать в будущем соответствующие просьбы разъяснениями относительно продолжения использования средств по разделу «Временный персонал общего назначения» для выполнения той или иной конкретной функции, а также указывать срок, в течение которого для выполнения данной функции использовались такие средства. Кроме того, согласие на преобразование должностей в миссиях, которые сокращаются, должно запрашиваться только в исключительных обстоятельствах (пункт 48).

Консультативный комитет сознает достоинства предложения об усовершенствовании и формализации региональной координации информационно-коммуникационных служб в ВСООНЛ, СООННР, ВСООНК и ОНВУП и просит представить отчет о ходе работы в рамках следующего обзорного доклада Генерального секретаря (пункт 66).

Выполнено в рамках отчета об исполнении бюджета на 2009/10 год.

В своей резолюции 61/276 Генеральная Ассамблея одобрила сочетание внештатных, финансируемых по статье временного персонала общего назначения и штатных должностей для сотрудников подразделений по вопросам поведения и дисциплины как в Центральных учреждениях, так и на местах. В последующих резолюциях Ассамблея вновь подтвердила, что укомплектование штатов новых подразделений по вопросам поведения и дисциплины на местах должно производиться на этой основе (см. резолюции 62/232 и 62/233).

В своем соответствующем докладе (A/62/781) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам пришел к выводу о том, что развитие функции поведения и дисциплины в рамках миротворческой деятельности все еще продолжается и что было бы разумно сохранить в составе групп по вопросам поведения и дисциплины часть временных сотрудников. Соответственно Комитет рекомендовал не одобрять предложения Генерального секретаря о преобразовании всех внештатных должностей сотрудников по вопросам поведения и дисциплины, финансируемых по статье временного персонала общего назначения, в штатные должности, а также предлагаемое изменение номенклатурного наименования групп по вопросам поведения и дисциплины на местах. Согласно этому докладу, Комитет рассмотрит конкретные просьбы об укомплектовании штатов в контексте предлагаемых бюджетов вспомогательного счета и миссий.

В докладе Генерального секретаря «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» (A/65/715) содержится краткое изложение данного вопроса.

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

Консультативный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать эту важную работу в области разминирования и рекомендует ему искать пути содействия распространению соответствующей информации среди широкой общественности (пункт 71).

ВСООНЛ разместили информацию о деятельности, связанной с разминированием, на своем веб-сайте.

Финансирование ВСООНЛ

(A/64/660/Add.14)

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

Консультативный Комитет вновь заявляет о необходимости оперативного выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов (пункт 3).

ВСООНЛ выполнили все рекомендации надзорных органов.

Комитет надеется, что неурегулированное требование о выплате компенсации в случае смерти или потери трудоспособности (в 2009/10 году) будет оперативно урегулировано, а 5 проектов меморандумов о взаимопонимании будут окончательно согласованы в оперативном порядке (пункт 13).

Все требования в связи со смертью и потерей трудоспособности, не урегулированные в период 2009/10 года, были обработаны и урегулированы. По состоянию на 31 января 2011 года 2 из 5 проектов меморандумов о взаимопонимании были окончательно согласованы и подписаны, еще 1 находится на подписании у Постоянного представительства, а оставшиеся 2 были направлены в соответствующие постоянные представительства, и планируется провести их рассмотрение и согласование.

Консультативный комитет считает целесообразным предложение об укреплении и закреплении в официальном порядке региональной координации деятельности информационно-коммуникационных служб. Он просит Генерального секретаря представить информацию о ходе осуществления новой стратегии регионализации деятельности в области информационно-коммуникационных технологий, в том числе о фактической экономии средств, в контексте предлагаемого бюджета на 2011/12 год (пункт 23).

В докладе Генерального секретаря «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» (A/65/715) содержится краткое изложение данного вопроса.

Консультативный комитет поддерживает создание Группы по обеспечению соблюдения требований и контроля и надеется, что благодаря этому рекомендации надзорных органов будут выполняться более оперативно. Комитет просит представить информацию о работе новой Группы в контексте предлагаемого бюджета на 2011/12 год (пункт 38).

Результатом первоначальных усилий явилось принятие перечня рисков ВСООНЛ, в настоящее время дополняемого планом по их урегулированию, активное управление которым будет осуществлять Группа по обеспечению соблюдения требований и контролю. Началась работа по составлению отчетности с использованием основного показателя эффективности; такая отчетность начнет применяться для ряда других областей еще до конца текущего финансового периода. Это позволит расширить традиционный подход к обеспечению

Консультативный комитет просит представить обновленную информацию о типовом порядке действий, ставок и способов возмещения расходов на корабли в составе Оперативного морского соединения в контексте предлагаемого бюджета на 2011/12 год (пункт 48).

В отношении доли ВСООНЛ в требовании о предоставлении глобальной скидки, составляющей 527 508 евро, Консультативный комитет рассчитывает на оперативное улаживание данного вопроса и просит представить обновленную информацию в контексте предлагаемого бюджета на 2011/12 год (пункт 53).

нию соблюдения требований, в котором основное внимание уделялось реагированию на проверки, для принятия более инициативных мер по уменьшению рисков путем уделения повышенного внимания областям риска и усиления контроля за показателями эффективности работы.

Ставки, используемые для возмещения расходов странам, предоставляющим морские подразделения, за предоставление морских подразделений и услуг по линии самообеспечения, указаны в письмах-заказах (в отношении судов и вертолетов) и в меморандумах о взаимопонимании (в отношении услуг по самообеспечению). Описание типового порядка действий по проверке подразделений в составе Оперативного морского соединения включены в соответствующие руководства ВСООНЛ.

ВСООНЛ продолжали преодолевать трудности, связанные с завершением проверки принадлежащего контингентам имущества, в отношении активов Оперативного морского соединения и обеспечивать надлежащий уровень проверки посредством использования собственных процедур. Применяемый порядок действий основывается на методах работы Оперативного соединения и на том очевидном факте, что суда могут эксплуатироваться только в том случае, если их оборудование и функции описаны в письмах-заказах и меморандумах о взаимопонимании, что делает физический досмотр излишним. Была разработана стандартная оперативная процедура, с тем чтобы позволить использовать ежемесячное расписание проверок Оперативного морского соединения в качестве отчета об оперативном использовании. Эта процедура была одобрена Центральными учреждениями и применяется в настоящее время к полному удовлетворению Департамента полевой поддержки и стран, предоставляющих морские подразделения.

В результате переговоров между Отделом закупок и подрядчиком доля Миссии в глобальной скидке сократилась до 292 692,48 евро. Первое кредитовое авизо на сумму 146 346,24 евро было получено 27 октября 2010 года. До конца января 2011 года ожидается получение от подрядчика второго кредитового авизо на оставшуюся сумму в 146 346,24 евро.

Консультативный комитет отмечает выраженную Комиссией ревизоров обеспокоенность по поводу того, что расплывчатые положения контрактов могут привести к финансовым потерям для Организации. Комитет рекомендует, чтобы ВСООНЛ в тесном сотрудничестве с Отделом закупок следили за применением контрактных положений на предмет обеспечения скидок, предусмотренных контрактами. Кроме того, Комитет просит Генерального секретаря доложить по этому вопросу в контексте предлагаемого бюджета на 2011/12 год (пункт 54).

Консультативный комитет просит, чтобы в контексте предлагаемого бюджета на 2011/12 год была представлена обновленная информация о состоянии оформления проекта плана реагирования на чрезвычайные ситуации (пункт 55).

ВСООНЛ обсудили вопрос о скидках с Отделом закупок. Вопрос о скидках и надбавках не предусмотрен в перечне работ, описывающем техническую сторону работ, выполнение которых ожидается от подрядчика. Поскольку скидки и надбавки относятся к финансовым аспектам контракта, Отдел закупок разрабатывает условия начисления скидок/надбавок. ВСООНЛ выделили средства на возможность участия в переговорах по условиям контракта после предоставления контракта, с тем чтобы обеспечить информированность ВСООНЛ о порядке выполнения всех аспектов заключенного контракта и приложений к нему.

15 декабря 2009 года план реагирования на чрезвычайные ситуации был окончательно согласован и разослан всем подразделениям ВСООНЛ. В него были внесены поправки, после чего, 2 июня 2010 года, он был введен в действие.

С. Комиссия ревизоров

(A/64/5 (Vol. II))

Непогашенные обязательства

Комиссия подтверждает вынесенную ею ранее в адрес Администрации рекомендацию обеспечивать неукоснительное соблюдение всеми миссиями Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, касающихся критериев для принятия и списания обязательств (пункт 33).

Обязательства, не погашенные на конец 2008/09 года, были переведены в резерв в соответствии с установленными процедурами. Последующее списание этих обязательств было вызвано неустойчивыми колебаниями рыночной цены на топливо, а также невыполнением запланированной установки сборного здания на территории нового комплекса по причине задержки в строительстве дороги и связанных с ним строительных работ. Общая сумма непогашенных обязательств на конец 2009/10 года составляла на 4,8 млн. долл. США меньше, чем по состоянию на конец 2008/09 года. Этого улучшения удалось достичь путем регулярно проводимых ВСООНЛ проверок с целью обеспечить сохранение на счетах только действующих обязательств.

Управление контрактами

Комиссия проверила документацию, касающуюся четырех случаев продления контрактов на общую сумму 1,12 млн. долл. США, и обнаружила, что два контракта

Со всеми подрядчиками была согласована возможность продления контракта, хотя ВСООНЛ не уведомляли их за 30 дней до окончания срока

были продлены уже после истечения сроков их действия. Комиссия рекомендует ВСООНЛ утверждать продление всех контрактов до истечения сроков их действия (пункты 96–97).

Неустойка и страховое покрытие

Одним из контрактов на закупку продовольствия на сумму, которая не должна была превышать 37,77 млн. евро, предусматривалось, что поставщик застрахует свою ответственность на случай возникновения претензий на сумму не менее 10 млн. долл. США для каждого такого случая. Однако на момент ревизии в распоряжении ВСООНЛ не было документов, подтверждающих наличие соответствующего договора страхования. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно необходимости принятия мер к тому, чтобы в ВСООНЛ велась надлежащая документация, касающаяся договоров страхования, заключенных подрядчиками в соответствии с условиями полученных ими контрактов (пункты 135–136).

Объемы запасов и излишки

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно необходимости а) проведения проверок имущества длительного пользования во всех действующих миссиях в целях приведения запасов такого имущества в соответствие с реальными потребностями, б) выявления и декларирования излишних активов и с) принятия надлежащих мер к передаче всех излишних активов миссиям, которые в них нуждаются, или на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, или к их надлежащей утилизации (пункт 180).

действия контракта, в том числе в случае тех двух контрактов, о которых упоминала Комиссия ревизоров. 3 ноября 2009 года руководство ВСООНЛ выпустило распоряжение для всех сотрудников Отдела закупок, обязывающее их обеспечивать своевременное продление контрактов и включение всей информации, необходимой для продления контрактов, в соответствующие поправки к контрактам.

Руководство ВСООНЛ приняло меры в соответствии с этой рекомендацией и выпустило административную инструкцию 2009/014 от 15 августа 2009 года с целью обеспечить выполнение подрядчиками страховых обязательств и хранение копий таких страховых свидетельств на уровне миссии.

ВСООНЛ получили необходимые копии страховых свидетельств и намереваются сохранять их в рамках соответствующих досье.

В настоящее время количество некоторых активов ВСООНЛ несколько превышает объемы, рекомендованные Департаментом полевой поддержки в связи с осуществлением текущих проектов и необходимостью удовлетворения других потребностей. Следует отметить, что установленные Департаментом показатели ограничения объемов являются рекомендациями и не должны трактоваться как минимальные или жесткие нормы.

Руководителям хозрасчетных подразделений следует представлять руководству Сил ежемесячный анализ отчетов о материальных запасах с обоснованием отклонений от предусмотренных объемов (если таковые отклонения имеются).

В соответствии с планом действий ВСООНЛ, по состоянию на 30 июня 2010 года все активы, определенные как излишки, были декларированы, за исключением активов, предназначенных для проекта ВСООНЛ «Новая земля».

Замена автотранспортных средств

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы все миссии проводили анализ эксплуатационных расходов по автотранспортным средствам с высоким пробегом и принимали решения о том, следует ли заменять такие автотранспортные средства, с учетом специфики каждой конкретной миссии (пункт 228).

План реагирования на чрезвычайные ситуации

В нарушение положений Руководства по снабжению топливом, подготовленного Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, ВСООНЛ не разработали план реагирования на чрезвычайные ситуации для своих подразделений, занимающихся вопросами снабжения топливом. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что ВСООНЛ следует как можно скорее разработать план реагирования на чрезвычайные ситуации и постоянно обновлять его в соответствии с Руководством по снабжению топливом, подготовленным Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки (пункты 251–252).

Показатели доли вакантных должностей и текучести кадров

В ВСООНЛ имелось 189 вакантных должностей, из которых 40 относились к категории должностей международных сотрудников, а 149 — к категории должностей национальных сотрудников. В общей сложности 136 должностей гражданских сотрудников оставались вакантными на протяжении более 2 лет, а самый продолжительный период сохранения вакансии составил 10 лет. Администрация согласилась с вновь вынесенной Комиссией рекомендацией принять неотложные меры для заполнения вакансий в целях обеспечения миссиям возможности эффективно осуществлять их мандаты (пункты 321 и 324).

Активы, определенные как излишки, были декларированы в системе «Галилео» в целях возможной передачи их другим миссиям, которые могут в них нуждаться. Активы, не истребованные в течение 180 дней после их декларирования, будут ликвидированы путем продажи.

Был проведен анализ устаревающих транспортных средств, а транспортные средства, которые были сочтены небезопасными для эксплуатации, были списаны. Транспортные средства, состояние которых признано удовлетворительным, несмотря на то, что срок их эксплуатации истек, будут по-прежнему использоваться, пока их содержание будет экономически целесообразным и пока уровень их безопасности не снизится.

15 декабря 2009 года план реагирования на чрезвычайные ситуации был окончательно согласован и разослан всем подразделениям ВСООНЛ. В него были внесены поправки, после чего, 2 июня 2010 года, он был введен в действие.

В результате продолжающегося утверждения кандидатов центральным контрольным органом для полевых миссий и последующего ежедневного обновления реестра кандидатов в системе «Нуклеус», наряду с передачей полномочий по найму персонала ВСООНЛ, наиболее важные должности Сил класса С-5 и выше, за исключением должности Старшего координатора представительства в Тель-Авиве, были заполнены либо находятся на этапе активного найма/оформления на работу. За планируемыми вакансиями ведется тщательный контроль в целях обеспечения их своевременного заполнения.

По состоянию на 20 января 2011 года общая доля вакантных должностей по международному персоналу составляла 15 процентов. В отношении 36 должностей активно ведется процесс найма/оформления на работу, по завершении которого доля вакантных должностей международных сотрудников составит 6 процентов.

В 2010/11 году было сокращено в общей сложности 95 должностей национальных сотрудников. По состоянию на 20 января 2011 года доля вакансий для должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания составляла 11 процентов, причем ожидалось сокращение этого показателя до 7 процентов, когда сотрудники, находящиеся в процессе оформления на работу, приступят к работе. Доля вакансий по должностям национальных сотрудников-специалистов составляла 31 процент, и ожидалось ее уменьшение до 17 процентов по завершении оформления на работу сотрудников, находящихся на этапе отбора. ВСООНЛ продолжают работать над дальнейшим сокращением доли вакантных должностей.

Осуществление проектов

Комиссия вновь рекомендует Администрации обеспечить принятие всеми миссиями надлежащих мер для завершения осуществления проектов с быстрой отдачей в установленные сроки (пункт 363).

При утверждении новых предложений ВСООНЛ по-прежнему будут уделять должное внимание внешним факторам, которые могут вызвать задержку в осуществлении проектов. Тем не менее, действие многих внешних факторов, вызывающих задержку, таких как погодные условия, невозможно предвидеть или смягчить. В этой связи ВСООНЛ будут продолжать обеспечивать тщательное наблюдение и сотрудничество с учреждениями-исполнителями.

Оценка проектов

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить соблюдение ВСООНЛ руководящих принципов и процедур, касающихся проектов с быстрой отдачей (пункт 366).

В настоящее время ВСООНЛ в полной мере выполняет руководящие принципы в отношении проектов с быстрой отдачей. В 2010 году Комиссия ревизоров рассмотрела вопрос о соблюдении ВСООНЛ требований в отношении ежегодной оценки и с удовлетворением отметила, что руководящие принципы соблюдаются.

D. Управление служб внутреннего надзора

(A/64/326 (Часть II))

Просьба/рекомендация

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

В ходе ревизии воздушных перевозок в ВСООНЛ (АР2008/672/01) УСВН выявило серьезные различия между количеством запланированных и количеством реальных летных часов, прежде всего по причине неадекватного планирования. В частности, УСВН отметило, что, хотя реальное количество часов, использованных для перевозки пассажиров и высокопоставленных лиц, значительно превысило количество часов, предусмотренных в бюджете в рамках основных операций, было налетано меньше часов, чем планировалось, что может означать, что операции не были выполнены так, как планировалось. Миссия указала, что у нее не было достаточных данных для расчета времени, необходимого для патрулирования, поскольку бюджет составляется за 12 месяцев до начала операций. Миссия согласилась с рекомендацией УСВН об осуществлении надлежащего анализа для обеспечения предусмотренной мандатом деятельности. Департамент полевой поддержки пояснил, что разница между запланированным и реальным количеством летных часов была обусловлена не плохим планированием, а особыми преобладающими и меняющимися обстоятельствами в ходе периода, рассмотренного УСВН. В этот период из-за ухудшения ситуации в области безопасности в Ливане пришлось ввести регулярные челночные рейсы, что вызвало значительное увеличение количества часов, затраченных на перевозку пассажиров. Полеты, предусмотренные для высокопоставленных лиц, осуществлялись в целях транспортировки не только этой категории пассажиров, но и, прежде всего, членов официальных делегаций, включая будущее военное руководство и их персонал, которые прибывали в Миссию в целях ориентировки перед ротацией. Некоторые другие рейсы для высокопоставленных лиц были выполнены в связи с приездом в Миссию сотрудников Централных учреждений Организации Объединенных Наций для проведения управленческого обзора (пункт 66).

После этого ВСООНЛ изменили классификацию летных часов, с тем чтобы надлежащим образом отразить эксплуатацию своих воздушных средств. К примеру, поддержка, оказываемая делегациям стран, предоставляющих войска, при проведении рекогносцировки в связи с частой ротацией ранее была бы отражена в документах как перевозка пассажиров или высокопоставленных лиц, в то время как на самом деле такие полеты следует классифицировать в качестве воздушных операций. Воздушные средства Сил используются оптимальным образом, и данных о том, что выполнению оперативных задач наносится ущерб в связи с использованием воздушных средств для выполнения других задач, не имеется.

Приложение I

Определения

A. Терминология, относящаяся к предлагаемым изменениям в составе людских ресурсов

В связи с предлагаемыми кадровыми изменениями использовалась следующая терминология (см. раздел I);

- **Создание должностей:** новую должность предлагается учредить в случае возникновения потребностей в дополнительных ресурсах, когда отсутствует возможность передать ресурсы из других отделений или иным образом удовлетворить специфические потребности деятельности за счет имеющихся ресурсов
- **Перевод должности:** речь идет о тех случаях, когда сотруднику на утвержденной должности, который должен выполнять определенные функции, предлагается выполнять другие предусмотренные мандатом приоритетные обязанности, не связанные с первоначальными функциями. Хотя перевод должности может сопровождаться сменой места нахождения работы или переходом в другое подразделение, он не влечет изменения категории или уровня должности
- **Перераспределение должности:** речь идет о тех случаях, когда утвержденную должность предлагается перераспределить для выполнения сопоставимых или смежных функций в другом отделении
- **Реклассификация должности:** речь идет о тех случаях, когда утвержденную должность предлагается реклассифицировать (в сторону повышения или понижения) и когда круг обязанностей или ведения сотрудника на этой должности значительно меняется
- **Упразднение должности:** речь идет о тех случаях, когда утвержденную должность предлагается упразднить, если в ней уже нет необходимости для выполнения той работы, для которой она была утверждена, или для выполнения другой предусмотренной мандатом миссии приоритетной работы
- **Преобразование должности:** существуют три следующих возможных варианта преобразования должности:
 - Преобразование должностей временного персонала общего назначения в штатные: утвержденные должности, финансируемые за счет временного персонала общего назначения, предлагается преобразовать в штатные должности, если выполняемые функции носят непрерывный характер
 - Преобразование должностей индивидуальных подрядчиков или лиц, работающих по контрактам на закупку, в должности национального персонала: с учетом непрерывного характера некоторых функций и в соответствии с пунктом 11 раздела VIII резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи должности отдельных подрядчиков или лиц, рабо-

тающих по закупочным контрактам, предлагается преобразовать в должности национального персонала

- Преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала: утвержденные должности международного персонала предлагается преобразовать в должности национального персонала

В. Терминология, относящаяся к анализу разницы

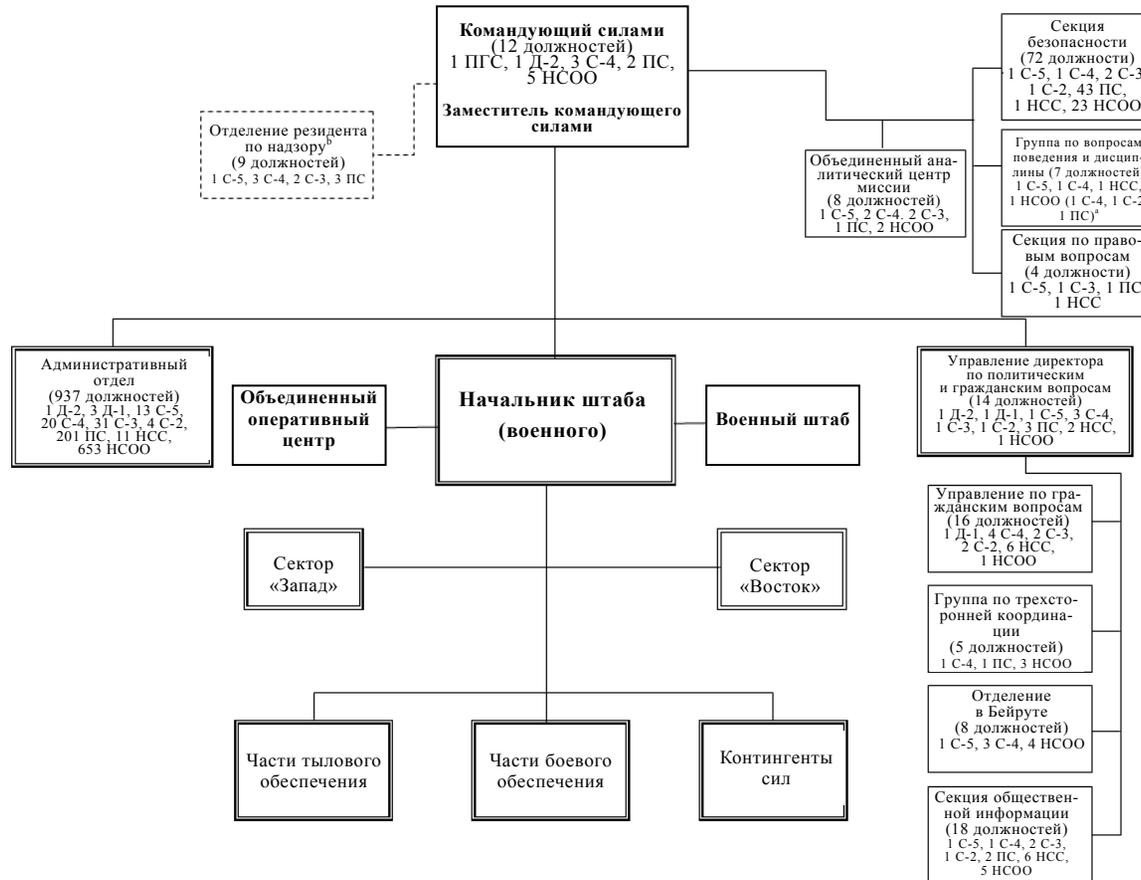
В разделе III настоящего доклада для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в сфере охвата или сфере применения мандата или изменениями в ожидаемых достижениях, связанных с его осуществлением
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций
- **Параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности или в результате задержек с наймом)

Приложение II

Органиграммы

А. Операции

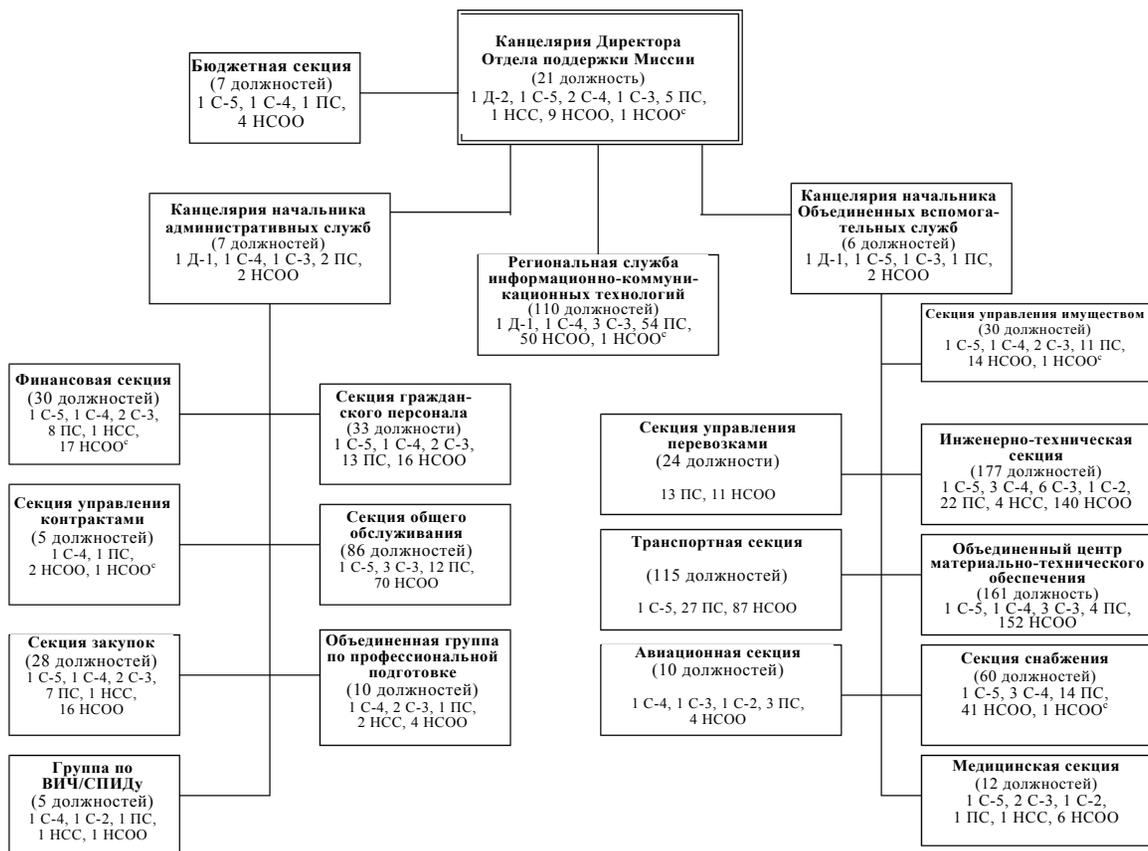


Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; НСС — национальный сотрудник-специалист, НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания.

^а Должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения».

^б Планируется финансировать со вспомогательного счета операций по поддержанию мира.

В. Отдел поддержки Миссии



^с Преобразование в соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи.

